



Maisner Wochenblatt

Generalanzeiger für Meran, Mais und das Burggrafenamt
Auch online zu lesen unter www.wochenblatt.it

05



BÜRGERKAPELLE



UNTERMAIS

17. MÄRZ 2024
19 UHR

JOSEFI KONZERT



In guten Händen bei Ihrem Handwerker

G Gutweniger
Böden - Pavimenti
Tel. 338 74 16 661
www.gutweniger-boeden.com

SHOWROOM
A.-Brogliati-Str. 16, Meran
Termine nach Vereinbarung



ELEKTRO
Solaranlagen & Elektroanlagen

WIMIT GmbH

www.elektro-wimit.it

I-39010 MÖLTEN
Möltnerstraße 27
Tel. 0471 668 148
info@elektro-wimit.it

I-39012 MERAN
Luis-Zuegg-Straße 40
Tel. 349 282 8300
michael.elektro.wimit@gmail.com



Jacob KG
G. Jacob Doris & Co.

Steinverarbeitung - Lavorazione pietre

Grabdenkmäler, Küchen- und Badabdeckplatten,
Treppen, Fensterbänke und Brunnen

0473/44 80 82
info@jacobmarmor.com
Meran - St. Josefstr. 2 und Max Valierstr. 36

Machen Sie Ihr eigenes Klima
... mit den
Klimageräten von



Knoll
Gehrig
HEIZUNGSTECHNIK

Beratung, Verkauf und Kundendienst
Tewelstraße 2 | Meran | Tel. 0473 447 999 - 0473 220 410 | info@knoll.bz.it

REITERER
Holz. Bau. Leben.

Tel. 348-7075119
www.zimmereireiterer.com

terra Rent

Sie haben Projekte - Wir Lösungen
Verleih von Baumaschinen, Hebebühnen und vieles mehr...

Terrarent GmbH
Meran, Montecatinistraße 16
Mobil: 335 8279665
Büro: 0473 244535
Email: info@terra.bz.it
www.terra.bz.it

HÖLLRIGL 100
MICHAEL & LEO DRINGNER

Steinmetzbetrieb & Restaurierung
Qualität und Professionalität
„in Stein gemeißelt“

Bau und Eigenheimgestaltung
Grabmalgestaltung & Zubehör

Höllrigl Michael & Leo OHG • Ing. Luis Zuegg Str. 10 • I-39011 Lana (BZ)
Tel. 0473 561496 • info@steinmetz-hoellrigl.it • www.steinmetz-hoellrigl.it

KERSCHBAUMER
TRANSPORTE - KRANARBEITEN | AUTOTRANSPORTI - LAVORI CRUI

Transporte fürs Baugewerbe,
Landwirtschaft & Gartenbau
Kranarbeiten auch mit Glassauger und Personenkorb

Kerschbaumer GmbH
Gampenstr. 83 - 39010 Tschermas
Handy: Alex +39 334 1666545
E-Mail: info@transporte-kerschbaumer.it
www.transporte-kerschbaumer.it

NEU:
spezielle
Raupenkräne

südtirol druck

**IHR PARTNER
FÜR DRUCK
UND WERBUNG**

www.suedtiroidruck.com

Kimm kultur in meran mais
Perfekt für Ihr nächstes Preiswatten

Kimm kultur in meran mais
Ideal für Ihr nächstes Meeting

Kimm kultur in meran mais
Der perfekte Ort für Ihr Weihnachtsessen

**DEN BESTEN
SCHLAF
SCHENKT
DIE NATUR**



... sich wohlfühlen, geborgen sein
und genießen...

- Matratzen und Kissen aus Bio Soja oder 100% Naturlatex.
- Auflagen aus Zirbenholz, Kaschmir oder Merinowolle.
- Flachbetten aus Kaschmir oder Holzfaser.

FAMILIENBETRIEB SEIT ÜBER 37 JAHREN | IN 2. GENERATION

> Besuchen Sie uns in unserem **Ausstellungsraum:**
Industriestraße 11/a, 39011 Lana

> Auf Wunsch beraten wir Sie gerne auch bei Ihnen **zu Hause**

> Oder in unserem **Online-Shop** unter: shop.naturafit.it

T. +39 0473 564 862 - info@naturafit.it - www.naturafit.it

ONLINE SHOP

naturafit



Liebe Freunde der Bürgerkapelle Untermais, es dauert nicht mehr lange und wir können Euch wiederum herzlich im großen Kursaal der Stadt Meran begrüßen.

Wir bereiten uns mit unserem Kapellmeister Markus Müller wieder optimal vor und hoffen, Euch wieder einen wahren Ohrenschaus darbieten zu können. Dabei setzen wir im heurigen Jahr vermehrt darauf, dass in Euren Köpfen im wahrsten Sinne des Wortes Bilder entstehen. Romantische, aber auch zeitgenössische Tongemälde vom Wilden Westen bis zum Klimawandel werden wir Euch vor Ohren und Augen führen und Euch somit eine kurze Auszeit aus dem Alltag ermöglichen. Wir freuen uns bereits jetzt darauf, im voll besetzten Kursaal den Höhepunkt unseres musikalischen Jahres geben zu können. Denn wie immer ist das Josefikonzert nicht nur ein gesellschaftliches Highlight im Konzertkalender der Stadt Meran, sondern auch der Moment, an dem wir Danke sagen können. Danke für die großzügigen Spenden, welche Ihr, liebe Untermaiserinnen und Untermaiser uns jedes Jahr zukommen lasst und durch welche wir unsere hauptsächliche Tätigkeit, das Musizieren ausüben können. Und danke für Eure Unterstützung bei den verschiedensten Projekten und Initiativen, welche wir auch heuer wieder unternehmen. In diesem Sinne freue ich mich, Euch am Sonntag, 17. März, um 19 Uhr im großen Kursaal von Meran sehen zu dürfen.

Florian Rainer
Obmann Bürgerkapelle Untermais



Inhalt	
Gastkommentar & Inhalt.....	03
Schnatter, Spaß und Spannung in Meran....	04
Sanktion der Wettbewerbsbehörde im Energiemarkt	06
Veranstaltungen in Algund	06
Josefi-Konzert der Bürgerkapelle Untermais.....	07
Informationen aus der Gemeinde Meran	08
Die Bürgerschaft	09
Missa in D von Giovanni Battista Pergolesi .	10
Kino in Meran: Filmclub	10
Maiser Bühne an neuem Spielort.....	11
Tag der Frau - SISTERS* UNITED	12
Fremdwörter – leicht verständlich	13
154. Mitgliederversammlung des AVS Meran	14
Kleinanzeiger	16
Maiser Service Blatt.....	16
Gebetstage in der in der Stadtpfarrkirche....	19
Pfarnachrichten	19
125 Jahre Castrum Majense in Meran	22
SPID, das öffentliche System für die digitale Identität	23
Persia: le mille ed una storia	24
Venezia sbarca a Merano	25
Tante le iniziative per gli anziani di Sinigo....	25
Sulla Promenade pali liberty e "high tech" ...	25
Mitgliederversammlung des Heimatpflegevereins Untermais	26
FF Meran – 136. Jahreshauptversammlung	27
Tipps für Bücherwürmer	28
Impressum	28
Leute von heute	29

St.: ... es sein scho wieder massenhaft
Touristen in der Stodt ...

O.: ... welche moanscht du?

U.: Na de, mit di Uniformen und
Gewehre ...

Maiser Wochenblatt – Info-Box

Nächste Ausgabe: Mittwoch, 20.03.2024

Redaktionsschluss: Freitag, 15.03.2024

Internet: www.wochenblatt.it

Kontakte:		Telefon	E-Mail
Redaktion:	Ernst Müller	333-464 333 4	redaktion@wochenblatt.it
Redazione italiana:	Walter Taranto	338-544 9006	wtaranto@wochenblatt.it
Werbung:		0473-49 15 05	werbung@wochenblatt.it
	Intermedia Concepts	0473-055 220	hatzis@wochenblatt.it
Herausgeber:	Helmuth Fritz	335-63 777 53	verwaltung@wochenblatt.it

Fax 0473-49 15 03

Postanschrift: Pfarrgasse 2/b, 39012 Meran (BZ)

kultur in
meran
mais



KiMM



Veranstaltungen im KiMM

Do. 07.03. 11-18 Uhr

Hausmesse Meraner Weinhaus

Sa. 09.03. ab 12 Uhr

**Stockfischgröstl-Essen der
Schützenkompanie Untermais**

Anm. Hptm. Günther Kastlunger 347-2607968

Mi. 13.03. 15-18 Uhr

Kartenvorverkauf Josefikonzert BKU
Tel. 0473-491501

Fr. 15.03. 8:30-12 Uhr

Kartenvorverkauf Josefikonzert BKU
Tel. 0473-491501

Sa. 16.03. 20 Uhr (Einlass 19:15 Uhr)

**Josefikonzert der Bürgerkapelle
Obermais im Nikolaussaal Meran**

So. 17.03.

Suppenonntag im KiMM

So. 17.03. 19 Uhr (Einlass ab 18 Uhr)

**Josefikonzert der Bürgerkapelle
Untermais im Kursaal**

Di. 19.03. 20 Uhr

Offenes Tanzen Volkstanzgruppe UM

... Samstagvormittag vor dem KiMM:

Jeden zweiten Samstag im Monat können Sie sich vor dem **KiMM** von **Charly** von 8:00 bis 12 Uhr Ihre **Messer schleifen** lassen und auch hochwertige Messer **käuflich erwerben**.

Vorschau:

• Offenes Tanzen der Volkstanzgruppe Untermais 19.03 | 16.04.

KiMM  kultur in meran mais

Pfarrgasse 2 · 39012 Meran

T. 0473 49 15 01 www.kimm-meran.it

■ Entenrennen

Schnatter, Spaß und Spannung in Meran

Das Südtiroler Entenrennen findet heuer am 13. April statt

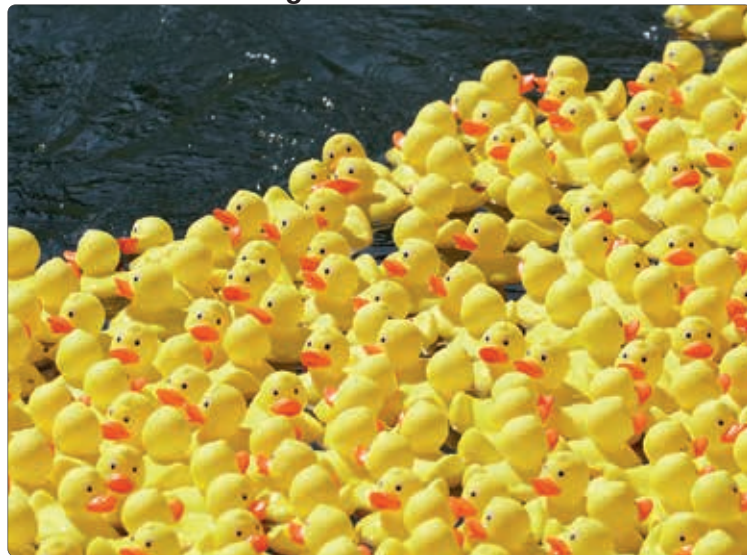
Endlich ist es wieder soweit: Unser Benefiz-Entenrennen in Meran auf der Passer findet heuer wieder im Frühling statt. Einmal mehr haben sich die Service-Clubs aus ganz Südtirol - Lions, Rotary, Rotaract, Kiwanis, Soroptimist, Club 41, Round Table und Zonta - zusammengetan, um hunderte Sponsorenenten und tausende Glücksentenlose an Entenfreundinnen und -freunde im ganzen Land zu verteilen und kräftig Spenden zu sammeln. Wir sind uns sicher: Auch das 6. Entenrennen wird wieder rekordverdächtig und an Spannung nicht zu überbieten sein.

Enten im Wettstreit in der Passerstadt



Nach der erfolgreichen Lancierung des Premium-Entenrennens 2022 wird es auch heuer wieder drei Entenrennen und somit drei Mal Spannung geben: Das große Sponsoren-Entenrennen mit 500 herausgeputzten und geschmückten Sponsoren-Enten, das exklusive Premium-Entenrennen mit 24 bunt geschmückten großen Enten und noch größeren Ambitionen und nicht zuletzt das beliebte Glücksentenrennen mit 10.000 gelben Quietscheentchen werden für Begeisterung sorgen. Das wird ein Spektakel!

Drei Rennen, eine Mission: Tausende Enten erobern die Passer für viele gute Zwecke



Die Sponsoren für das Premium-Rennen stehen bereits fest. Nun gilt es, noch zahlreiche Enten für das Sponsoren-Entenrennen für 100 € Startgeld und Spende an den Start zu schicken! Wer noch keine Ente hat, kann diese für 50 € im Meraner Gartenmarkt erwerben.

Doch kein Entenrennen ohne die quietschgelben Glücksenten. „Das Schöne am Glücks-Entenrennen ist, dass wirklich alle mitmachen können. Und das für nur 5 Euro - Jung und Alt, Groß und Klein. Den Rekord von 2022 mit 10.000 Glücksenten wollen wir heuer auf jeden Fall wieder anpeilen“, bekräftigt Präsident Christoph Oberhollenzer vom gastgebenden Lions Club Meran Host. Startlizenzen für Sponsoren- und Glücksenten können im Webshop auf www.entenrennen.it oder bei den Serviceclubs erworben werden.

Helfen, wo Hilfe gebraucht wird



Die Organisatoren des Südtiroler Entenrennens haben sich der Mission der Service-Clubs verschrieben: Sie sammeln wichtige Spenden, um wichtige soziale Organisationen und inspirierende Initiativen in ganz Südtirol zu unterstützen. „Neben sozialen Zwecken fördern wir auch kulturelle Projekte und engagieren uns aktiv für

Themen wie Völkerverständigung, Toleranz, Humanität, Bildung und Klimaschutz“, betont Barbara Siebenförcher vom Rotary Club Meran. Der Großteil des Erlöses kommt heuer der Südtiroler Vinzenzgemeinschaft zugute, der Rest wird auf zahlreiche wichtige lokale Projekte im ganzen Land verteilt.

#aufdieplaeetzeentelos



Für alle Sponsoren mit einer Ente aus den Vorjahren heißt es jetzt: Ente schnappen, fesch schmücken, Lizenz holen und startklar machen! Auch die gelben Glücksenten sind bereit für ihren großen Auftritt! Der Startschuss fällt am Samstagvormittag, 13. April, auf der Postbrücke in Meran.

Weitere Infos auf: www.entenrennen.it





6. SÜDTIROLER ENTENRENNEN IN DER PASSERSTADT MERAN SAMSTAG 13.04.2024

START: POSTBRÜCKE
ZIEL: THEATERBRÜCKE

- 11:00** SPONSOREN-ENTENRENNEN
- 11:45** PREMIUM-ENTENRENNEN
- 12:00** GLÜCKS-ENTENRENNEN
- 12:30** SIEGEREHRUNG, PREISVERTEILUNG
UND SPENDENÜBERGABE

www.entenrennen.it



WIRSAGENDANKE



Veranstalter: SÜDTIROLER SERVICE-CLUBS

SÜDTIROLER
VINZENZGEMEINSCHAFT



Sanktion der Wettbewerbsbehörde im Energiemarkt



Mag. Reinhard Bauer, Koordinator, Rechtsberater der Verbraucherzentrale mit Sitz in Meran

Ein Beispiel irreführender Geschäftspraktiken

Die Marktaufsichts- und Wettbewerbsbehörde (AGCM) hat das Energieunternehmen SEI mit einer Sanktion von 900.000 Euro belegt, aufgrund zahlreicher Verstöße, die von der Verbraucherzentrale Südtirol (VZS) und anderen Verbrauchervereinen gemeldet wurden. Diese umfassen die unerlaubte Aktivierung von Stromanschlüssen ohne Zustimmung der Verbraucher oder den Abschluss von Verträgen, sowie die Zahlungsaufforderung für nicht erbrachte Leistungen. Des Weiteren wurden Vertragsunterlagen nicht rechtzeitig versandt

und das wichtige Widerrufsrecht der Verbraucher behindert.

Diese unlauteren Geschäftspraktiken haben viele Verbraucher in Südtirol – insbesondere Senioren – benachteiligt. Dies stellt eine deutliche Verletzung des Verbraucherschutzes dar. Die Verkaufsmasche, in der Verbraucher übervorteilt wurden, wurde haupt-

sächlich telefonisch abgewickelt. Die Beschwerdeführer, darunter auch fragile und/oder ältere Personen gaben an, erst nach Erhalt des sogenannten „Willkommenschreibens“ von ihrer angeblichen Anmeldung zu den Angeboten von SEI erfahren zu haben, was darauf hinweist, dass sich Vertreter des Unternehmens fälschlicherweise als solche des aktuellen Energieanbieters ausgaben.

Im Jahr 2023 wurden zahlreiche Verträge aufgrund fehlender Zustimmung, Nichtanerkennung und Ausübung des Widerrufsrechts storniert, was die irreführende Natur der unerwünschten Aktivierungen belegt. Die Behörde wirft dem Unternehmen außerdem vor, trotz laufender Beschwerden Zahlungen einzufordern, was zu der o.a. Geldstrafe führt.

„Es bleibt zu hoffen, dass diese Sanktion bei den Verantwortlichen zum Umdenken ihrer Firmenpolitik führt. Irregulär vereinbarte Verträge und unbegründete Zahlungsforderungen sorgen letztlich für ein breites Misstrauen der Verbraucher. Dies leider auch jenen gegenüber, die sich am Energiemarkt korrekt verhalten“, so Reinhard Bauer, Rechtsberater der VZS.

Mehr Informationen unter www.verbraucherzentrale.it oder 0473 270 204 | 0471 97 55 97

Veranstaltungen in Algund

Mi., 06.03. 20 Uhr | Dachtheater

Theaterpremiere: Hubertus und die Salat-Mafia

Die Steinachbühne Algund zeigt im März ein fast kriminelles Lustspiel von Peter Schwarz. Die Mafia geht um in Algund – die Salat-Mafia! Aus dem Salatbeet von Hubertus, einem fanatischen Biogärtner, werden über Nacht Salatsetzlinge gestohlen. Weitere Aufführungstermine: Sa., 09.03. 20 Uhr, So., 10.03. 18 Uhr, Mi., 13.03. 20 Uhr, Fr. 15.03. 20 Uhr, Sa., 16.03. 20 Uhr, So., 17.03. 18 Uhr. Tickets € 12, Kinder bis 14 Jahre: € 10. Kartenreservierung: Thalgueterhaus Algund Tel: 0473 220 442 oder online unter www.meinticket.it/steinachbuehne und info@meinticket.it.

Fr., 08.03. 8-11:30 Uhr | Thalgueterhaus

Frühstück zum Tag der Frau

Die Bäuerinnen von Algund laden zum Tag der Frau zu einem gemütlichen Frühstück ein. Es werden auch hausgemachte Kuchen verkauft. Der Erlös wird für wohltätige Zwecke verwendet.

Sa., 09.03. 20 Uhr | Raiffeisensaal

Barbara Balldini: „Flachgelegt“

Barbara Balldini nimmt uns mit auf eine Sexkursion mit Lachgarantie! In ihrem neuesten Kabarettprogramm „Flachgelegt“ zeigt uns die Sexualpädagogin, was uns in punkto Geschlechter und Gemüter flachlegt und zum Staunen bringt: Von ausgefallenen Vorlieben und Neigungen über die Erkenntnisse des weiblichen „Down-Under“ bis hin zum alltäglichen Wirrwarr einer traditionellen Partnerschaft. Wie immer mit vielen Aha-Erkenntnissen und

noch viel mehr Haha-Momenten. Kartenvorverkauf in allen Athesia Buchhandlungen und online unter www.ticketone.it.

Di., 12.03. 9:30-11:30 Uhr | Hans-Gamper-Platz Algund

Verbrauchermobil in Algund

Das Verbrauchermobil führt die gesamte Infothek der Verbraucherzentrale mitsamt den neuesten Tests mit. Wenn Sie Fragen zu einem Verbrauchertema haben oder sich einfach nur informieren möchten, besuchen Sie uns ganz unverbindlich auf unserem Standplatz in Algund.

Mi., 13.03. 14 Uhr | Raiffeisensaal

Punkte-Preiswatten

Der Seniorenclub Algund lädt alle Senioren zum Punkte-Preiswatten ein. Im Nenngeld von 20 Euro ist auch das Abendessen inbegriffen. Anmeldungen bei Markus Wolf - 338 9596147 von 18.30-20.30 Uhr oder bei Elisabeth Wolf – 347 6853930 von 9-12 Uhr. Auch Einzelanmeldungen sind möglich. Anmeldeschluss ist der 9. März.

Do., 14.03. 14:45 Uhr | Pfarrkirche

Krabbeltagesdienst

Von November bis April wird einmal im Monat in der Pfarrkirche von Algund ein Krabbeltagesdienst gestaltet. Alle Kinder von 2 bis 6 Jahren mit ihren Eltern bzw. Großeltern sind dazu eingeladen. Es handelt sich um einen kindergerechten Wortgottesdienst für die ganze Familie, in der die Bedürfnisse und Fähigkeiten der Kleinsten berücksichtigt werden. In einer einfachen, für sie ansprechenden Form



Algund-Lagundo

dürfen Kinder Kirche erleben und aktiv mitgestalten.

Do., 14.03. 20 Uhr | Kirchseit

Gelassen durchs Schuljahr

Der Katholische Familienverband Südtirol lädt alle zu drei inspirierenden Kurzvorträgen zum Thema „Gelassen durchs Schuljahr. Gemeinsam stark für erfolgreiches Lernen!“ ein. Die Referentinnen geben wertvolle Denkanstöße sowie viele praktische Tipps, wie Familien gestärkt und gelassen durch den Schulalltag kommen.

Sa., 16.03. 20:30 Uhr | Thalgueterhaus Algund

Maturaball Ball Catraz

Die Klasse 5 A des Realgymnasium Meran lädt zum Maturaball ein. Der Eintritt kostet 18€.

Mo., 18.03. 15-16:30 Uhr | Seminarraum Kirchseit

Tanzen im Sitzen – Bewegung mit Musik und Gedächtnistraining

Der KVW-Seniorenclub Algund organisiert monatliche Treffen mit Tanzen im Sitzen und Gedächtnistraining. Alle Algunder über 60 Jahren sind willkommen.

Abonnieren Sie unseren Newsletter und wir informieren Sie regelmäßig über die Veranstaltungen in Algund!

www.thalgueterhaus.it

WAS IST LOS IN ALGUND?


THALGUTERHAUS

Josefi-Konzert der Bürgerkapelle Untermais

Am Sonntag, 17. März, lädt die Bürgerkapelle Untermais alle Untermaiser, Meraner, Freunde sowie Blasmusikbegeisterte um 19.00 Uhr zum traditionellen Josefi Konzert ins Meraner Kurhaus.

Mit fanfarischen Klängen und der Overtüre „Majesty“ des französischen Komponisten Thierry Deleruyelle wird der Abend gebührend eröffnet. Die Blech- und Holzbläser mit ihren melodischen Spannungsbögen stehen dabei im Vordergrund dieses teils marschähnlichen Werkes.

Mit einem Sprung über den großen Teich folgt „Colorado Rockies“ von Rossano Galante, und hier ist der Name Programm. Gleich mit den ersten Takten wähnt man sich inmitten der Rocky Mountains auf einem Pferd, mit dem man durch atemberaubende Landschaften galoppiert und mit stimmungsvollen Sonnenuntergängen zur Nachtruhe geht. Eine Reise durch Landschaft und Zeit.

Sanfte warme und einnehmende Klänge leiten „Dusk“ von Steven Bryant ein; ein Choral, der die nachdenkliche Ruhe der Dämmerung einfängt, beleuchtet von den feurigen Farben des Sonnenuntergangs.

„Concerto n.1 for Marimba and Symphonic Band“ ist ein Werk von Ney Rosauero, in welchem Schlagzeuger Felix Müller mit einem Wechselspiel zwischen rhythmischen und melodischen Parts als Solist am Marimba glänzt.

Traditionelle Blasmusik folgt mit dem Marsch „Im Eilschritt nach Sankt Peter“, eine Reminiszenz des Komponisten Alexander Maurer an seine blasmusikalische Vergangenheit als Kapellmeister sowie Klarinetist.

Ein Musikstück mit dem Titel „When Nature Strikes Back“ braucht keiner weiteren Erläuterung; hier wird die drohende Klimakatastrophe musikalisch und eindrucksvoll vertont. Die Uhr tickt, Unwetter, Donnerrollen, Untergangsstimmung.

„Coldplay in Symphony“, arrangiert von Bert Appermont, bildet schließlich den Abschluss des offiziellen Konzertprogramms und bietet einen Querschnitt von bekannten Songs und Melodien der britischen Musikgruppe Coldplay.

Sprecher Patrick Rina wird die Zuhörer gekonnt auf die einzelnen Werke einstimmen. Die Bürgerkapelle Untermais mit Obmann Florian Rainer und Kapellmeister Markus Müller freuen sich auf einen gemeinsamen Konzertabend und laden die Zuhörer dazu ein, den Abend nach dem Konzert im Foyer des Meraner Kurhaus bei einem Umtrunk gemeinsam ausklingen zu lassen.



17. MÄRZ 2024
19 UHR

JOSEFI KONZERT

PROGRAMM

Majesty
Thierry Deleruyelle

Colorado Rockies
Rossano Galante

Dusk
Steven Bryant

Concerto n. 1 for Marimba and Symphonic Band
Ney Rosauero
* Greetings
* Farewell
Solist: Felix Müller

Im Eilschritt nach Sankt Peter
Alexander Maurer

When Nature Strikes Back
Five Minutes to Twelve
Otto M. Schwarz

Coldplay in Symphony
arr. Bert Appermont

Mit freundlicher Unterstützung:


Laurin Stiftung

Die Meraner Bank

Raiffeisen Meran

Kapellmeister: Markus Müller
Obmann: Florian Rainer
Sprecher: Patrick Rina

BÜRGERKAPELLE



UNTERMAIS

Informationen aus der Gemeinde Meran

Kurpromenade: Jugendstil- und Hightech-Masten

Im Rahmen von Los 4 des Programms zur Umrüstung der öffentlichen Beleuchtung auf LED arbeiten die Stadtwerke Meran derzeit an der Passerpromenade im Abschnitt zwischen der Post- und der Theaterbrücke.

Eventlocation mit modernster Technik ausgestattet

„An der Kurpromenade werden derzeit die Wellrohre für die Anschlüsse der Audioanlage, der Videoüberwachung, des öffentlichen WLANs und der Notbeleuchtung verlegt. Diese Arbeiten werden bis zum 22. März mit der Wiederherstellung des Bodenbelags abgeschlossen. Der Eingriff wird dann im Juni fortgesetzt, wenn wir die 25 konischen Armierungen durch Jugendstilmasten ersetzen - einzeln und daher ohne Behinderung des freien Durchgangs der Fußgänger. Die Masten werden mit den bereits vorhandenen identisch sein und auch insofern intelligent, als sie für den Einbau von Lautsprechern und Videoüberwachungskameras vorbereitet sein werden, um den Bereich mit allen technischen Voraussetzungen auszustatten, die eine Eventlocation heutzutage haben muss. Hierfür werden sechzehn von den Jugendstil-Masten mit einer eigenen Halterung für die Audioanlage und für Videokameras ausgestattet“, erklärte Mutschlechner.

Historischen Charakter der Leuchten erhalten

„Im Zuge der Umrüstung der öffentlichen Beleuchtung auf Led-Technologie legen wir als Stadtwerke großen Wert darauf, den Charakter der historischen Leuchten – ob gusseiserne Masten, Laternen oder Tellerleuchten auf Holzmasten – stets zu erhalten und gleichzeitig die geltenden Beleuchtungsnormen zu berücksichtigen. Es ist natürlich wichtig, dass auch alle historischen Leuchten an das Smart-City-System angeschlossen werden, um das gesamte Netz so effizient wie möglich zu gestalten“, so Stadtwerke-Präsident Wickertsheim.

Kosten: 500.000 Euro

Die Arbeiten, mit denen die Firma Hofer Tiefbau aus Prad am Stifserjoch beauftragt wurde, werden insgesamt 500.000 Euro kosten. Das entsprechende Projekt wurde von Ingenieur Roberto Beneduce ausgearbeitet. Einziger Verfahrensverantwortliche ist



der Generaldirektor der Stadtwerke, Patrik König.

v.l. Stadtwerke-Präsident Hans Werner Wickertsheim, Stadtrat Stefan Frötscher, Nikolaus Mittermair und Stefan Mutschlechner bei der Baustellenbegehung.

Italienische Musikschule: Abschluss der Umbauarbeiten bis Jahresende

Der Umbau und die Anpassung des unter Denkmalschutz stehenden Prioratsgebäudes in der Romstraße, das zum neuen Sitz der italienischen Musikschule wird, sollen bis Ende dieses Jahres abgeschlossen werden.

„Der Umbau ist komplex und heikel, weil hier in einen geschichtsträchtigen Kontext und in die künstlerischen Elemente eines Objekts eingegriffen wird, dessen ursprüngliche Merkmale bewahrt werden müssen. Daher ist es für die korrekte Erhaltung und Aufwertung des Gebäudes unerlässlich, die größtmögliche Vorsicht walten zu lassen“, erklärt Stadtrat Frötscher. „Dies gilt umso mehr, als im Laufe der Arbeiten in mehreren Räumen wertvolle Fresken zum Vorschein kamen. Das mit der Restaurierung der Gemälde und Stuckaturen beauftragte Team, das aus sieben Fachfrauen besteht, erweckt diese mit viel Geduld zu neuem Leben - selbstverständlich in Absprache mit dem Landesamt für Bau- und Kunstdenkmäler, welches eine strenge und genaue

Restaurierung vorschreibt. Unser Ziel ist es, alle Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten bis Ende Dezember dieses Jahres abzuschließen“, so Frötscher.

Gebäude steht bis 2090 zur Verfügung

Um über das Prioratsgebäude im Rahmen eines Erbbaurechts bis zum 31. Dezember 2090 verfügen zu können, zahlte die Gemeinde Meran dem Stift Stams insgesamt mehr als drei Millionen Euro. Das Ausführungsprojekt zum Umbau des Prioratsgebäudes stammt vom Architekten Markus Scherer. Die diesbezüglichen Gesamtkosten wurden mit 3,6 Millionen Euro veranschlagt, nachdem die letzten beiden Projektvarianten aufgrund der Entdeckung weiterer wertvoller, restaurierungswürdiger Fresken genehmigt worden waren. Die Arbeiten werden von einer Bietergemeinschaft bestehend aus der Ediltione AG und der Bronzini Restauri GmbH durchgeführt. Die italienische Musikschule ist Teil eines umfangreicheren Projekts zum Bau eines neuen Schulkomplexes in Untermais, im Bereich zwischen der Pfarrgasse, der Trogmanngasse und der Romstraße.

Der Hauptsaal im obersten Stockwerk des Prioratsgebäudes.



Öffentliche Beleuchtung: 60 % Einsparung dank LEDs

Mehr als zwei Millionen Kilowattstunden wurden 2023 gegenüber dem Verbrauch von 2018 eingespart: Das ist die noch vorläufige Bilanz (ein Teil der Arbeiten am 4. und 5. Los fehlen noch) des Plans zur Umrüstung der öffentlichen Beleuchtungsanlagen der Stadt Meran auf LED-Technologie.

Im Jahr 2018 belief sich der jährliche Stromverbrauch der öffentlichen Beleuchtung in Meran auf 3.237.657 Kilowattstunden, was für die Gemeindeverwaltung eine finanzielle Belastung in Höhe von über 500.000 Euro verursachte. Im Jahr 2023 wurde dank der LED-Umrüstung ein Verbrauch von 1.160.486 kWh verzeichnet (-60 % im Vergleich zu 2018). Das bedeutet auch, dass im Vorjahr 177 Tonnen CO2 weniger erzeugt wurden, als dies mit dem vorherigen Quecksilberdampf-Lampensystem der Fall gewesen wäre. Bis zur Fertigstellung von Los 5, das im Jahr 2026 abgeschlossen werden soll, wird der Stromverbrauch sogar noch weiter auf 860.000 kWh sinken.

Vizebürgermeisterin und Umweltreferentin Katharina Zeller, Bau- und Stadtrat Stefan Frötscher, Stadtwerke-Präsident Hans Werner Wickertsheim und Stefan Mutschlechner, Leiter der Abteilung öffentliche Beleuchtung der Stadtwerke, zogen eine vorläufige Bilanz der im Rahmen der energetischen Optimierung der öffentlichen Beleuchtungspunkte in der Kurstadt bereits durchgeführten Arbeiten. „Die Umstellung auf LED ist eine von mehreren geplanten Maßnahmen zur Umsetzung des Klimaplanes der Stadt Meran und des lokalen Programms KlimaGemeinde“, betonte Zeller. „LED-Lampen verbrauchen mehr als zwei Drittel weniger Strom als herkömmliche Lampen und haben eine dreimal so lange Lebensdauer. Außerdem lässt sich die Helligkeit der LED-Lampen je nach Bedarf einstellen, so dass für alle Verkehrsteilnehmer optimale Bedingungen herrschen. Die Lichtverschmutzung wird durch den Einsatz von Beleuchtungssystemen, die nur nach unten strahlen und somit die Lichtabstrahlung nach oben vermeiden, gemäß den geltenden Vorschriften deutlich reduziert“, betonte Zeller.

■ Alles was Recht ist

Die Bürgschaft

PR-Info



RA Dr. Janis Noel Tappeiner und
RA Dr. Lorenz Michael Baur

Neben den bereits in einer vorangegangenen Ausgabe erörterten dinglichen Sicherungsrechten (Pfandrecht und Hypothek) bestehen weiter auch persönliche Garantien, welche dasselbe Ziel verfolgen, nämlich die Befriedigung einer Forderung für den Fall, wonach das Vermögen des Schuldners hierfür nicht ausreicht. Diesbezüglich kommt dem Rechtsinstitut der Bürgschaft eine zentrale Rolle zu. Die grundlegenden gesetzlichen Bestimmungen finden sich im Zivilgesetzbuch unter Art. 1936 u. ff.. Nachdem dieser Geschäftstyp jedoch vorwiegend im Zusammenhang mit der Abwicklung von Bankgeschäften zur Anwendung kommt, muss er diesbezüglich auch mit den spezifischen Bestimmungen zum Bankwesen abgestimmt werden, welche im Ges.ver.Dek. Nr. 385/1993 (Testo Unico Bancario) enthalten sind. Bei der Bürgschaft (fideiussione) handelt es sich um einen Vertrag mit welchem sich eine Person (Bürge genannt) gegenüber dem Gläubiger persönlich zwecks Erfüllung der Verbindlichkeit einer dritten Person (Schuldner) verpflichtet. Kennzeichnend für diese Art von Rechtsgeschäft ist zum einen die persönliche Verantwortung des Bürgen, welcher mit all seinem bestehenden und zukünftigen Vermögen für die Verbindlichkeit des Schuldners haftet, und zum anderen die sog. Akzessorietät, welche zwischen Hauptschuld und Bürgschaftsverpflichtung besteht. Die Bürgschaft ist demnach nur dann gültig, wenn auch die Hauptforderung Gültigkeit hat. Zudem darf gemäß der Bestimmung nach Art. 1941 ZGB die Bürgschaft weder über das hinausgehen, was vom Hauptschuldner erbracht werden muss, noch kann diese zu beschwerlicheren Bedingungen vom Bürgen geleistet

werden. Sollte die Verpflichtung über die Hauptschuld hinausgehen so ist diese lediglich innerhalb der Grenzen der Hauptschuld gültig. Dies gilt auch für allfällig beschwerlichere Bedingungen zu Lasten des Bürgen. Die Bürgschaft erstreckt sich auch auf die Nebenverbindlichkeiten der Hauptschuld sofern nicht anderweitig zwischen den Parteien vereinbart. Eine Bürgschaft kann auch für bedingt eingegangene oder zukünftige Verbindlichkeiten des Hauptschuldners abgeschlossen werden, wobei jedoch in letzterem Fall der Höchstbetrag angeführt werden muss. Grundsätzlich ist es so, dass der Hauptschuldner und der Bürge gesamtschuldnerisch gegenüber dem Gläubiger haften, was bedeutet, dass der Gläubiger in Ermangelung einer fristgerechten Erfüllung auf sämtliche Güter sowohl des Schuldners als auch des Bürgen greifen kann. Dies gilt nicht, sofern die Parteien eine Vereinbarung dahingehend getroffen haben, als dass der Bürge nur nach vorheriger Heranziehung der Güter des Hauptschuldners in Anspruch genommen werden kann. Man spricht in diesem Zusammenhang vom sog. beneficium excussionis. Der Bürge, welcher die Schuld des Dritten gegenüber dem Hauptschuldner getilgt hat, wird in alle jene Rechte eingesetzt, welche der Gläubiger gegenüber dem Schuldner hatte. Auf dieser Grundlage steht ihm sodann auch das sog. Rückgriffsrecht (diritto di regresso) gegenüber dem Schuldner zu, selbst wenn dieser von der Zahlung durch den Bürgen nicht in Kenntnis war. Wenn mehrere Personen für ein und denselben Schuldner und für dieselbe Schuld eine Bürgschaft geleistet haben steht demjenigen welcher bezahlt ein Rückgriffsrecht gegen die anderen im Verhältnis des jeweiligen Anteils zu. In der Regel erlischt die Bürgschaftsverpflichtung mit dem Erlöschen der Hauptschuld, indem diese beglichen wird.

RA Dr. Lorenz Michael Baur und
RA Dr. Janis Noel Tappeiner
Rechtsanwälte eingetragen in der
Rechtsanwaltskammer Bozen



34. SAISON
2023-2024

MUSIKMERAN

info@musikmeran.it - www.musikmeran.it

Quatuor Mona

Ludwig von Beethoven
 Streichquartett in F-Dur op. 18 Nr. 1
Bushra El-Turk
 Saffron Dusk
Robert Schumann
 Streichquartett Nr. 3 in A-dur op. 41/3

Donnerstag
14. März 2024
20 Uhr
Stadttheater

„Eine unvergleichliche Energie im Streichquartett-Genre. Die Kommunikation ist so lebendig und schön anzuschauen, dass sie dem Publikum großzügig Zugang zur ganzen Pracht der Partitur geben.“
Hubert Stoecklin, ClassiqueNews
 „Ein überzeugender Stil und viel Vitalität: Die Monas sind nicht zu überhören.“
Bertrand Boissard, Diapason
 Das **Mona-Quartett** entstand aus einer Gruppe junger Frauen aus der ganzen Welt. Mit lettischem, französischem, amerikanischem und koreanischem Hintergrund haben sie so ihre eigene musikalische Sprache geschaffen.

PREISE: normal € 25,00
 Jugendliche und Studenten € 5,00

ÖFFNUNG DER ABENDKASSE: 19 Uhr

CHRISTANELL KARL GmbH
 MALERMEISTER - RESTAURATOR I H

39022 Algund - Lagundo
 Breitenweg 10
 Tel 0473 22 28 19 - 335 6224494
 e-mail info@christanellkarl.it
 www.christanellkarl.it

FARBE OBERFLÄCHEN RESTAURIERUNG





Meran, Ariston-Saal

**Poor Things**

Der so sonderbare wie brillante Wissenschaftler Goodwin Baxter hat mithilfe eines kruden Experiments einen neuen Menschen zum Leben erweckt: Bella Baxter. Sie hat den Erfahrungsschatz eines Babys, steckt aber im Körper einer erwachsenen Frau. Hungrig aufs Leben, saugt sie alles an Wissen und Erfahrung auf. Deshalb beschließt sie auch, mit einem verrufenen Advokaten auf Weltreise zu gehen. Immer mehr befreit sie sich von den Zwängen und Vorurteilen ihrer Zeit und beginnt, für Gleichheit und Freiheit einzutreten.

Goldener Löwe – Bester Film Filmfestspiele Venedig 2023

Do. 07.03. 17:45 Uhr

**Eine Million Minuten**

Als bei der kleinen Tochter Nina eine Störung der Feinmotorik und Koordination diagnostiziert wird, gerät das bisherige Lebensmodell der Familie ins Wanken. Nina äußert den Wunsch nach einer Million Minuten, die sie zusammen mit schönen Dingen verbringen könnten, und öffnet ihrem Vater Wolf die Augen.

Der Film basiert auf der wahren Geschichte einer Familie, die auf den Wunsch ihrer Tochter die Reise ihres Lebens antritt.

Fr. 08.03. 20:30 Uhr | Sa. 09.03. 18:00 Uhr
So. 10.03. 20:30 Uhr | Do. 14.03. 18:00 Uhr**Die Chaos-Schwester und Pinguin Paul**

Die Schwestern Livi, Tessa, Malea und Kenny könnten kaum unterschiedlicher sein. Aus diesem Grund versuchen sie, sich möglichst aus dem Weg zu gehen. Doch als der tanzende Pinguin Paul bei ihnen zu Hause auftaucht, ändert sich alles. Paul wurde aus dem Zoo entführt und sucht nun bei den Schwestern Hilfe. Für Livi, Tessa, Malea und Kenny ist schnell klar, dass sie ihren neuen tierischen Freund beschützen und in den Zoo zurückbringen werden.

Empfohlen ab 8 Jahren

So. 10.03. 15:30 Uhr

Missa in D von Giovanni Battista Pergolesi

Zu einem besonderen Erlebnis versprechen die beiden Kirchenkonzerte am Samstag, 16. März mit Beginn um 20.00 Uhr in der Pfarrkirche Schenna und am Sonntag, 17. März mit Beginn um 17.00 Uhr in der Stadtpfarrkirche Meran zu werden.

Die rund 80 Ausführenden sind Schüler und Schülerinnen sowie Lehrkräfte der Musikschule Meran/Passeier.

Als Solisten wirken Rebekka Sullmann (Sopran), Petra Sölva (Sopran), Luisa Pamer (Alt), Simon Golser (Tenor) und Manfred Egger (Bass) mit. Die Gesamtleitung hat Carmen Declara inne.

Zu Beginn der beiden Konzerte erklingen von Johann Sebastian Bach das Präludium in h-Moll, BWV 544 sowie die Fuge in g-Moll, BWV 578 für Orgel Solo.

Im Mittelpunkt der künstlerischen Darbietungen steht allenfalls die Aufführung der Missa in D für Soli, Chor und Orchester von Giovanni Battista Pergolesi. Dieses Werk gilt als ein bis vor kurzem verborgenes Meisterstück des Komponisten.

Um die Wirksamkeit der Spiritualität dieser Konzerte zu verstärken, erstrahlen die jeweiligen Kirchenräume in einem Lichtdesign.

Die Konzerte sind bei freiem Eintritt zugänglich.

MUSIK
MERAN

Giovanni Battista
PERGOLESI
Missa in D
für Soli, Chor und Orchester

Rebekka Sullmann (Sopran)
Petra Sölva (Sopran)
Luisa Pamer (Alt)
Simon Golser (Tenor)
Manfred Egger (Bass)
Leitung: Carmen Declara

Samstag, 16. März 2024
Pfarrkirche **SCHENNA** – 20.00 Uhr

Sonntag, 17. März 2024
Stadtpfarrkirche **MERAN** – 17.00 Uhr

Maiser Bühne an neuem Spielort



Nach vielen Jahren wagt sich die „Maiser Bühne“ an einen neuen Aufführungsort im Zentrum von Meran: In diesem Frühjahr wird eine neue, aufregende Komödie mit dem Titel „Dieses Mal etwas mit Niveau“ von Andreas Heck aufgeführt - und zwar im Bürgersaal (ehem. Kurmittelhaus) in der Otto Huber Straße. Aus terminlichen Gründen war die übliche Spielstätte, das KiMM in Untermais, für diese Produktion leider nicht verfügbar.

Die Premiere ist für den 12. April 2024 um 20.00 Uhr angesetzt und verspricht einen unterhaltsamen Abend für Theaterliebhaber.

Worum es im neuen Stück geht

Der örtliche Theaterverein möchte endlich ein Stück mit Niveau spielen, um dem Publikum zu zeigen, dass man mehr kann als die üblichen Dreiecks-Verwicklungen. Also soll ein Kriminalklassiker aus der „Pater Brown“ Reihe auf die Bühne gebracht werden und dazu wird eigens ein Regisseur über das Internet angeheuert.

Die Geschichte selbst dreht sich um die turbulenten Proben in einer noch nicht fertig gestellten Kulisse. Das Theaterensemble muss zahlreiche Hindernisse überwinden, und auch der eigens engagierte Regisseur entspricht nicht ganz den Erwartungen. Was als vielversprechendes Theaterprojekt beginnt, entwickelt sich mehr und mehr zu einem echten Desaster, das nicht nur die Schauspieler, sondern auch das Publikum in Atem hält.

Neben den Aufführungen im Bürgersaal Meran wird das Theaterstück auch drei Gastvorstellungen im malerischen Dorf Tirol erleben.

Der Vorverkauf für die Veranstaltungen beginnt am 29. März 2024, nähere Details werden noch bekannt gegeben. Markieren Sie sich den Premieren-Termin am 12. April um 20.00 Uhr in Ihrem Kalender und seien Sie bereit für einen Theaterabend voller Überraschungen, Lachen und unerwarteter Wendungen. Die Maiser Bühne freut sich auf Ihr Kommen!



Historisches Apartment in Top Lage - Villa New York

Meran
E&V ID W-02T820
Wohnfläche ca. 107 m², Gesamtfläche ca. 137 m²
Schlafzimmer 3, Badezimmer 1
EEK E 132,15 kWh/(m²*a), Preis 695.000 €

MERAN

Real Estate International GmbH
Licence Partner Engel & Völkers Italia Srl
Freiheitsstraße 69 | 39012 Meran
+39 0473 23 43 49 | Meran@engelvoelkers.com

Neuer Aufführungsort April 2024:



Bürgersaal Meran

Otto Huber Str.



Kennen Sie den Wert Ihrer Immobilie?

Sie möchten erfahren, welchen Preis Ihre Immobilie derzeit am Markt erzielen kann?

Dann kontaktieren Sie mich jetzt!

Juri Oberkalmsteiner - Ihr Ansprechpartner in Untermais.

MERAN

Real Estate International GmbH
Licence Partner Engel & Völkers Italia Srl
+39 0473 23 43 49 | Meran@engelvoelkers.com
Juri.Oberkalmsteiner@engelvoelkers.com

■ Fortbildung

Garten & Natur

Gärtnern in Zeiten des Klimawandels

am Mo. 18.03. von 19.00 - 21.00 Uhr
mit Alexander Huber

Kräuter für die Verdauung

am Sa. 23.03. von 15.00 - 17.00 Uhr
mit Anita Waldner

ONLINE

Naturnahes & biologisches Gärtnern

am Di. 26.03. von 19.00 Uhr - 21.00 Uhr
mit Alexander Huber

für SeniorInnen

Treffpunkt Senior Online - südtirolmobil -

mein maßgeschneidertes Angebot

am Mo. 18.03. von 9.00 - 11.00 Uhr
mit Senior Online BegleiterInnen

Probleme mit dem Smartphone?

Wir haben die Lösung:
Einzelberatung mit den
Senior Online BegleiterInnen



Mensch & Gesellschaft

Dem Sinn auf der Spur - Auf der Suche nach Erfüllung

am Fr. 08.03.2024, 19.30 - 22.00 Uhr
mit Elisabeth Hegnauer Rabensteiner
kostenlos

Erstellen einer Handpuppe als logotherapeutische Selbsterfahrung

am Fr. 15.03. 15.00 - 18.00 Uhr und
am Sa. 16.03., 9.00 - 12.00 Uhr
mit Elisabeth Hegnauer Rabensteiner

Liebevoll Grenzen setzen

am Do. 14.03. und Do. 21.03.
2 Treffen von Do., 20.00 - 22.30 Uhr
mit Roland Feichter

Sicheres und selbstbewusstes Auftreten

am Fr. 22.03. von 15.00 Uhr - 18.00 Uhr
mit Michaela Moser

EDV

Computerkurs für Leichtfortgeschrittene

ab Do. 14.03., 6 Treffen
jew. Do. und Di., 16.00 - 17.45 Uhr
mit Ernst Müller

Berufliche Weiterbildung

Buchhaltung Aufbaukurs

ab Mo. 11.03., 4 Treffen
jew. Mo. und Mi., 18.30 Uhr - 20.30 Uhr
mit Martin Gschliesser

Computerkurs - Grundlagen fürs Büro

ab Mi. 27.03., 5 Treffen
jew. Mi., 18.30 - 21.00 Uhr
mit Jürgen Laner Leiter

Zertifizierte Ausbildung zum/zur EntspannungspädagogIn für Kinder

mit Christiane Hosemann
Fordern Sie bitte das detaillierte
Programm an.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

KVW Bildung Meran

Tel. 0473 229 537

meran@kvwbildung.org

Tag der Frau - SISTERS* UNITED



Anlässlich des internationalen Frauentags am 8. März organisiert das Jugendzentrum Jungle Meran dieses Jahr die Veranstaltung "SISTERS* UNITED – International Women's Day 2024".

Das Event steht ganz unter dem Motto "FRAU SEIN" und beleuchtet auf verschiedenste Art und Weise, was das heutzutage überhaupt alles bedeuten kann. Die Besucher erhalten durch die Podiumsdiskussion mit Frauen aus verschiedenen Berufsbereichen Einblicke in diverse Themen. Tabuthemen gibt es bei "SISTERS* UNITED" nicht. Das Rahmenprogramm beinhaltet u.a. einen Flohmarkt, eine Fotoausstellung, eine interaktive Kunststecke sowie die Infostände

zu den Selbstverteidigungskursen und vom Streetwork Burggrafenamt. Außerdem wird Female DJ Julia Inderst das Event mit ihren elektronischen Klängen untermalen. Ausklingen lassen wir diesen besonderen Tag mit einer Performance von Künstlern und Performern in Zusammenarbeit mit Centaurus. Das Event ist für alle frei zugänglich und findet von 14.00 bis 22.00 Uhr statt.

Wir suchen eine pädagogische Leitung		Wir suchen eine*n Jugendarbeiter*in	
Mutterschaftsersatz - 30h/Woche		20h/Woche	
Was?	Wer?	Was?	Wer?
Personalleitung Zusammenarbeit mit der Geschäftsführung Tutoring (Praktikas, Zivildienst, Sozialstunden) Mitarbeit Projekte und Events Netzwerken (Schule, OJA)	Ausbildung/Erfahrung im päd./sozialen Bereich Gute DE/IT Kenntnisse Alter: 25+ Selbstständig & zielgerichtet Flexibilität und Teamfähigkeit	Öffnungszeiten Kommunikation mit Jugendlichen vor Ort Umsetzung kleiner Projekte Mitarbeit Projekte und Events Tutoring	Freude im Umgang mit Jugendlichen Gute DE/IT Kenntnisse Alter: 25+ Selbstständig & zielgerichtet Flexibilität und Teamfähigkeit
Bewerbung an info@jungle-meran.org		Bewerbung an info@jungle-meran.org	

■ Das besondere Wort

Fremdwörter – leicht verständlich

„triggern“

Das Verb triggern bezeichnet im Allgemeinen das Auslösen einer Reaktion oder eines Prozesses durch ein Ereignis oder ein Signal. Unter Triggern versteht man in der Psychologie das Auslösen emotionaler Reaktionen oder das Wiederaufleben von Erinnerungen, oft negativer Art, durch bestimmte Reize oder Auslöser. Diese können vielfältig sein: Worte, Bilder, Geräusche, Gerüche oder Situationen, die mit einem früheren, oft traumatischen Erlebnis in Verbindung stehen. Für Menschen, die solchen Triggern ausgesetzt sind, kann das Erleben intensiv und belastend sein.

Der Begriff hat sich mittlerweile auch in der Umgangssprache etabliert und wird häufig in Diskussionen und Gesprächen verwendet, um auf Äußerungen oder Themen hinzuweisen, die bei Menschen starke, meist negative, emotionale Reaktionen hervorrufen können. Triggern ist also sowohl in der psychologischen Fachsprache als

auch in der Alltagskommunikation relevant. Im Umgang mit sensiblen Themen plädieren manchen Menschen für Rücksichtnahme, um nicht ungewollt belastende Reaktionen bei den Gesprächspartnern hervorzurufen. Vor sensiblen Inhalten in Filmen oder Büchern werden daher häufig sogenannte Triggerwarnungen angebracht.

Das englische Wort trigger geht auf das mittelniederländische Wort trekker (Abzug, Auslöser) zurück, das wiederum eng mit trekken (ziehen) verwandt ist. Das Verb triggern hat sich als Anglizismus im deutschen Sprachgebrauch etabliert.

Verwendungsbeispiele

Technische Apparaturen, wie Kameras, können durch einen Lichtimpuls getriggert werden, um automatisch ein Bild aufzunehmen.

Redewendungen genau betrachtet

„Am seidenen Faden hängen“

Wenn etwas am seidenen Faden hängt, ist es in Gefahr und nicht sicher. Es hängt -bildlich gesprochen- an einem sehr dünnen Faden, der jederzeit zu reißen droht. Diese Redewendung stammt aus einer Geschichte um den griechischen Höfling Damokles.

Damokles beneidete seinen Herren, den Tyrannen Dionys von Syrakus, um dessen Macht und umschmeichelt ihn mit den Worten, Dionys sei sicher der glücklichste Mensch auf Erden. Um Damokles eine Lehre zu erteilen, heckte Dionys einen

Plan aus: Er bot Damokles an, an seiner Stelle den königlichen Platz an der Tafel einzunehmen. Heimlich aber ließ Dionys über Damokles ein Schwert aufhängen, das nur an einem dünnen Faden hing. Damit wollte er seinem Höfling aufzeigen, welche Gefahren mit einer solch mächtigen Position verbunden sind. Als Damokles beim Essen zufällig nach oben schaute und das Schwert entdeckte, verging ihm vor lauter Angst der Appetit und er räumte augenblicklich den Platz.

ROTER HAHN & MERANO WINEFESTIVAL

FARMFOOD FESTIVAL

DAS BESTE VON SÜDTIROLS BAUERNHÖFEN

AM 09.03.2024 10-17 UHR

KURHAUS MERAN



867 Produkte zum Kennenlernen und Verkosten.
Hier geht's zur Anmeldung:

farmfoodfestival.it



154. Mitgliederversammlung des AVS Meran

Am vergangenen Samstag fand im KIMM die 154. Mitgliederversammlung des AVS Meran statt, zu der sehr viele Mitglieder erschienen waren. Nach der Begrüßung konnte der erste Vorsitzende Elmar Knoll den Mitgliedern wieder über ein umfangreiches Tätigkeitsprogramm vom abgelaufenen Jahr berichten. So waren die verschiedenen Gruppen wieder in zahlreichen ein- und mehrtägigen Aktionen unterwegs. Außerhalb des alpinen Angebotes organisierte im abgelaufenen Jahr der Alpenverein das Bergsteigerfest und die Bergsteigermesse. Zusätzlich musste auch eine außerordentliche Mitgliederversammlung zur Anpassung der Statuten an die neuen Bestimmungen abgehalten werden. Großen Raum nimmt immer auch die Kletterhalle in der Arbeit des Vereins ein, die sich weiterhin großen Zuspruchs erfreut und das Kletterteam bei den verschiedenen Bewerben immer wieder gut abschneidet.

In Anschluss an den Tätigkeitsbericht wurde der Kassen- und Revisionsbericht vorgetragen welche einstimmig genehmigt wurden, ebenso der Haushaltsvoranschlag für 2024. Die neuen Bestimmungen sehen vor, dass der Verein auch über eine Geschäftsordnung verfügen muss, diese wurde von Elmar Knoll den Mitgliedern vorgetragen, welche diese dann ebenfalls einstimmig genehmigte.

Luise Rauch überbrachte der Versammlung die Grüße der Landesleitung des AVS in Vertretung für Georg Simeoni und gratulierte der Sektion zu ihrer umfangreichen Tätigkeit. Anschließend überbrachte Vizebürgermeisterin Katharina Zeller die Grüße der Stadtverwaltung und lobte die gute Zusammenarbeit mit dem

AVS, ebenso dankte sie für das vielfältige Programm, das der AVS für die Meranerinnen und Meraner anbietet. Sie äußerte sich zuversichtlich, dass durch gemeinsamen Einsatz auch bald die Erweiterung der Kletterhalle umgesetzt werden könnte.

Als nächsten Tagesordnungspunkt standen die Vorstandswahlen an, nicht aber ohne vorher ein altgedientes Mitglied des Vorstandes zu verabschieden: Anita Plack scheidet nach 12 Jahren Mitarbeit im Vorstand aus, der Verein dankte ihr für ihre Mitarbeit und Einsatz recht herzlich. Aus den anschließenden Neuwahlen gingen folgende Vorstandsmitglieder hervor: Elmar Knoll, Rudi Karbacher, Thomas Greif, Andreas Prada, Martina Gufler, Alexandra Polig und Martin Österreicher.

Nach den Wahlen stand einer der Höhepunkte des Abends auf dem Programm: Ein Lichtbildervortrag von Gianni Podini zum Thema „Die Alpen, ein Rummelplatz“ in kritisch-ironischer Weise zeigte er Veränderungen in unserer Landschaft, aber auch in unserem Alltag durch den immer mehr ausufernden Tourismus und Raubbau an der Natur auf.

Nach dem Vortrag fanden die verschiedenen Ehrungen statt, so als erstes die Kinder des Kletterteams, welche im abgelaufenen Jahr bei den verschiedenen Bewerben gut abgeschnitten hatten. Dann folgten die Ehrungen für langjährige Mitgliedschaft: Hier ist besonders jene von Josef Mayer für 75 Jahre Mitgliedschaft hervorzuheben. Josef Mayer ist 97 Jahre alt und nahm bei der Versammlung die Ehrung persönlich entgegen, er war langjähriger Leiter der Seniorengruppe des AVS Meran.

(Th.G)

Der 97jährige Josef Mayer wird 75 Jahre Mitgliedschaft geehrt (mit im Bild Anita Plack und Rudi Karbacher)



KiMM kultur in meran mais
Perfekt für Ihr nächstes Preiswatten

KiMM kultur in meran mais
Ideal für Ihr nächstes Meeting

KiMM kultur in meran mais
Der perfekte Ort für Ihr Weihnachtsessen

Tante – Emma – Laden
Krumer – Tammerle

Inser Ladele:
klein aber fein im Herzen von Mölten!
Bei uns finden Sie ein großes Sortiment

- an Gemischtwaren
- Geschenke, liebevoll verpackt
- und vieles andere mehr ...

Familie Tammerle freut sich auf Ihren Besuch
Mölten, Krumergass 10 | Tel. 0471 668 026

■ Veranstaltungen

Ostereiersuche im Texelpark – Einschreibungen

Das Stadtviertelkomitee Wolkenstein veranstaltet am Samstag, 23. März, eine Ostereiersuche im Texelpark für Kinder von 3 bis 11 Jahren. Aus organisatorischen Gründen und wegen der beschränkten Teilnehmerzahl ist eine Einschreibung erforderlich. Diese erfolgt im Sitz des Komitees in der Vogelweidestraße Nr. 20 an folgenden Tagen und Zeiten: Montag 11. März bis Freitag 15. März, jeweils 14:30-18:00 Uhr.



Flohmarkt

Samstag 9. und 23.03. beim alten Eisstadion bei der Bar Colla von 7.30-16.30.
Informationen: Luca 328-803 2430

Preiswatten der Pfarrei St. Georg Obermais

Samstag, 23. März ab 15 Uhr
in der Feuerwehrrhalle Obermais.

Preis pro Person: € 25,00 inklusive Wienerschnitzel mit Kartoffelsalat.
Anmeldung unter Tel. 339-811 0904 (bitte nur per WhatsApp oder SMS)



Das Land an der Etsch und im Gebirge zur Zeit der Entstehung des Nibelungenliedes

Politische, kulturelle und religiöse Aspekte des alten Tiroler Raumes um 1200
mit Walter Landi am Donnerstag, 07.03. um 18 Uhr in der Akademie Meran

Beda Weber, Tirol und die Entdeckung einer Nibelungenlied-Handschrift

mit Vorträgen von Toni Bernhart, John Butcher, David Fliri, in Zusammenarbeit mit dem Kloster Marienberg am Samstag, 09.03. 18.30-20 Uhr - Kloster Marienberg, Burgeis

Das Nibelungische und der Nationalsozialismus

Populäre und wissenschaftliche Diskurse im Dritten Reich

Buchvorstellung mit Robert Schöller, Moderation Sigurd Scheichl in Zusammenarbeit mit der Stadtbibliothek Meran am Donnerstag, 14.03. um 20 Uhr in der Stadtbibliothek Meran

Due vie al poema narrativo tardomedievale.

Il cantare dei Nibelunghi versus la Commedia - Vorträge und Lesung, in italienischer Sprache
in Zusammenarbeit mit der Società Dante Alighieri di Bolzano

Freitag, 15.03.24, 18.00 Uhr

Società Dante Alighieri, Bolzano



RESTAURANT · PIZZERIA
KIRCHSTEIGER
MERAN/O Obermais/Maia Alta

alpin-mediterrane Küche
cucina alpino-mediterranea

Tel. +39 0473 609580

info@restaurant-kirchsteiger.it
https://restaurant-kirchsteiger.it

Mo. bis Sa. 11.00-14.00

lun. a sab. 17.30-23.00

Sonntag | Domenica

Ruhetag | giorno di riposo



Kleinanzeiger

BIETE ARBEIT

- Wir suchen für die Saison 2024 ab Anfang März bis Anfang November immer vormittags, eine zuverlässige, erfahrene Zimmerfrau in Teilzeit für Urlaub auf dem Bauernhof (ca. 24 Stunden/wöchentlich - 6-Tage-Woche - sonntags immer frei).
..... Tel. 0473-221631
- Tierliebende Verkäuferin für Geschäft in der Meraner Lauben in Teil- oder Vollzeit gesucht.
..... Tel. 0473-237635
- Bedienung in Teilzeit für den Abendservice gesucht: ca. 24 Stunden-Woche; sonntags frei; gute Bezahlung.
..... Tel. 0473-446773
- Für Dienstag vormittags suchen wir ab Ende März noch ein Zimmermädchen in Schenna.
..... Tel. 0473-946011
- 3* Hotel in Meran sucht ab ca. Mitte März bis Ende Oktober noch ein Zimmermädchen. Keine Unterkunft, jedoch gute Bezahlung sowie angenehmes Arbeitsklima.
..... Tel. 324-0458482
- Für unsere zwei kleinen Appartements in Algund suchen wir eine verlässliche, nette, flexible Reinigungshilfe, gerne eine Pensionistin, ein bis zweimal wöchentlich am Vormittag.
..... Tel. 328-4314202
- Frau auf Abruf zum Putzen unserer Ferienwohnungen in Schenna, vormittags ab April (wochentags und eventuell samstags) gesucht.
..... Tel. 333-8461685
- Restaurant Unterweger am Tappeinerweg sucht für die heurige Saison zuverlässige und fleißige Bedienung mit Inkasso von 11-16 Uhr.
..... Tel. 339-2299364
- Pfarrei Hafling sucht zuverlässige Person für die Mesner-Stelle, Dienstwohnung vorhanden.
..... Tel. 338-8459351

- Wir suchen ab Anfang Mai bis Anfang November immer vormittags, eine zuverlässige, erfahrene Zimmerfrau in Teilzeit für Urlaub auf dem Bauernhof (ca. 24 Stunden/wöchentlich - 6-Tage-Woche - samstags immer frei (wenn keine Abreise auch sonntags).
..... Tel. 348-5941850
- Suche Unterstützung w/m im Service, in Teil- oder Vollzeit und fleißige Küchenhilfe w/m für Sonn- und Feiertage, von Ostern bis Ende Oktober in Tisens Gfrill.
..... Tel. 392-5915365
- Kleines familiäres Hotel in Obermais sucht ab April Aushilfe für Rezeption/Bür/Bar. Für Sa. oder So. von 8-11 Uhr und von 12.45-20:30 Uhr.
..... WhatsApp: 338-4844939
- Pensionist oder Mann in Freizeit mit Freude und Hausverstand für Gemüsegarten in Untermais gesucht.
..... Tel. 320-1190138
- Wir suchen für unsere Ferienwohnungen eine fleißige, saubere Putzfee am Samstagvormittag ab Ende März in Meran.
..... Tel. 333-3655260
- Imbiss in Lana sucht motivierte Mitarbeiterin in Voll- und Teilzeit. Wir bieten durchgehende Arbeitszeiten, samstags, sonntags und feiertags frei.
..... Tel. 333-6211711
- Wir suchen Ernte-Gartenhelfer für unseren Hof in Untermais. Die Arbeitsstunden werden gemeldet und Putzfee für Wohnung in Partschins.
..... Tel. 338-9775340
- Wir suchen für unser Tagesrestaurant zuverlässige und fleißige Mitarbeiter im Bereich Service und Küche auf Abruf oder Teilzeit von 12-16 Uhr. Gerne auch Pensionisten.
..... Tel. 339-2299364
- Für die Reinigung unserer vier kleinen Ferienwohnungen in Dorf Tirol suchen wir einmal wöchentlich (Samstagvormittag) eine zuverlässige, nette, flexible Reinigungshilfe, gerne eine Pensionistin.
..... Tel. 339-4851007

REGLEMENT

Annahmeschluss für Kleinanzeigen ist der Redaktionsschluss. Nach diesem Termin eingehende Anzeigen werden erst in der nächsten Ausgabe publiziert. Unvollständige Anzeigen werden nicht veröffentlicht. Unsere Zeitungen sind nicht verantwortlich für Herkunft, Inhalt, Qualität und Wahrheitsgehalt der Anzeigen. Wir haben das Recht, Anzeigen zu überarbeiten, zu kürzen oder umzustellen. Wir übernehmen keine Garantie für Erscheinen und Platzierung. Wir behalten uns vor, Anzeigen, deren Inhalt gegen das Gesetz verstößt oder nicht dem Charakter unserer Zeitungen entspricht, nicht zu veröffentlichen. Die Kleinanzeigen sind nur für die private Nutzung kostenlos. Pro Ausgabe ist nur eine Kleinanzeige zulässig und pro Kleinanzeige dürfen maximal drei Artikel zum Kauf angeboten werden. Bei Eingabe der Kleinanzeige muss, zusätzlich zum Namen, eine aktuelle Telefonnummer angegeben werden, über die der Annoncierende kontaktiert werden kann. Diese Telefonnummer wird nicht veröffentlicht. Sollten diese Daten nicht echt sein, wird die Anzeige nicht veröffentlicht. Kleinanzeigen für Private sind kostenlos (ausgenommen: Immobilienverkäufe, Dienstleistungen oder gewerbliche Verkäufe, Partnersuche und Anzeigen mit Logo und E-Mail-Adresse) (siehe Preisliste: www.wochenblatt.it/wp-content/uploads/Preisliste.pdf).

- Mitarbeiter (m/w) in Teilzeit für Regalpflege im Supermarkt (Burggrafenamt) gesucht.
..... Tel. 346-0227622

FAHRZEUGE

- „Riese & Müller“ Stadt und Tourenfahrrad (Tiefeinsteiger] mit verstellbarer Sattelstütze, 2,5 Jahre alt, wenig gebraucht, in perfektem Zustand mit allen Papieren für € 2.700,00 (Neupreis € 3.800,00) zu verkaufen.
..... Tel. 348-7938301
- „Citybike Elops 520“: Biete tolles, nagelneues Damen- und Mädchen Citybike Größe „M“, 28 Zoll, 6 Gang-Schaltung für € 250,00. Dazu gehören ein Lenkerkorb, ein Fahrradständer und integrierte Beleuchtung. Gekauft Ende 2023 für € 350,00. Nur Selbstabholer in Tramin an der Weinstraße.
..... Tel. 331-9811415



Müssen
so viele Hunde
immer
überall
müssen?

meint der
Maiser
Wortklauber.

SUMMER TIME



Wir suchen für diesen Almsommer Mithilfe
in der Küche und im Service.
+39 3483167715

Schutzhütte Oberkaseralm 2131m
Naturpark Texelgruppe Spronserseen
Dorf Tirol / Südtirol

**Beratung
 Dr. Lukas**

**Bei beruflichen und privaten
 Problemen.
 Jahrelange Erfahrung mit
 Erwachsenen, Kindern und
 Unternehmen.
 Vor Ort oder Online**

☎ 347 580 1006
www.dr-lukas-praxisconsulting.de

- „Kalkhoff-E-Bike“, Herrenrad, Modell Pro-Connect I9, sehr gut erhalten, 4.300 km, nur Stadtgebrauch, mit Licht, Schutzblech, Gepäckträger wegen Nichtgebrauchs abzugeben. Preis: € 1.000,00. Bilder gerne per WhatsApp.
 Tel. 335-6579139
- Fahrtüchtiger Citroen zum Ausschlichten abzugeben.
 Tel. 338-3975222
- Suche „Piaggio“, „Ciao“, „Bravo“ zum Basteln oder reparaturbedürftig.
 Tel. 347-8533660

IMMOBILIEN

- Helle, schöne 3-Zimmerwohnung, in Meran würden wir gerne für eine größere Wohnung tauschen (kann auch renovierungsbedürftig sein).
Tel. wilcke.s@gmx.de
- Neuwertige 4-Zimmerwohnung, 2 Bäder, Terrasse, Keller, Garage, letzte Etage mit Fahrstuhl in grüner Lage in oder um Meran zu kaufen gesucht.
 Tel. 388-7789609

SUCHE ARBEIT

- Badante esperta cerca lavoro 24/7.
 Tel. 320-9280047
- Gartenpflege-Arbeiten für Private, Hotel- und Kondominien-Gärten, werden schnell und sauber ausgeführt.
 Tel. 327-8722502

- Suche Arbeit an der Rezeption für 2-3 Tage in der Woche oder als Urlaubersatz.
 Tel. 333-4256788 (12-13 Uhr)
- Pensionierte, einheimische Krankenschwester bietet von Mo-Fr Betreuung für Senioren an (vormittags ca. 3 Stunden im Raum Meran).
 Tel. 342-3230142
- 38-jährige, einheimische Verkäuferin mit Erfahrung im Bereich Mode und Schuhe, sucht Arbeit im Raum Passeier, halbtags oder Teilzeit 20 Stunden Woche, ziehe auch eine berufliche Neuorientierung in Betracht.
 Tel. 349-6065471
- Cerco lavoro come badante, ho sei anni di esperienza e referenze, i documenti sono in regola, accetto tutte le offerte, amo gli animali. Vado ovunque e posso lavorare anche con due persone.
 Tel. 320-7924794
- Sto cercando un lavoro come domestica. Ho esperienza in pulizia o fare a compagnia agli anziani a Merano o dintorni (Plaus; Naturno; Stava).
 Tel. 331-2075618
- Badante mit Erfahrung sucht Arbeit in Meran oder Umgebung oder auch als Zimmermädchen.
 Tel. 351-7440081

TIERE

- Hunde-Transportbox (100 x 65 x 60) zu verschenken.
 Tel. 333-5270705
- Suche liebevollen Pflegeplatz für brave 5-jährige Mischlingshündin für gute Bezahlung. Sie sollte einige Monate bleiben können.
 Tel. 338-3242735
- Katzenbaum mittel groß gesucht.
 Tel. 389-6689889
- Suche für meine 10-jährige Tochter einen kleinen, lieben Hund, mit dem sie 1-2x pro Woche in Meran spazieren gehen kann.
 Tel. 339-8767282
- Katzen Käfig zu kaufen gesucht.
 Tel. 346-2313361
- Neues Hundehalter Marke „Tre Ponti“ (falsche Größe für meinen Hund) für € 15,00 zu verkaufen.
 Tel. 348-2237650

VERSCHIEDENES

- Tischlerarbeiten - Einrichtungen, Möbel nach Maß jeder Art, kurzfristig lieferbar. Ergänzungen, Änderungen, Reparaturen bestehender Möbel, Restaurierungen. Karbacher Innenausbau - Meran
 Tel. 0473-237407

ZU KAUFEN GESUCHT

- Laptop „Apple“ oder „Fujitsu“ günstig zu kaufen gesucht.
 Tel. 346-8716228
- „Lego Technik“ Baukästen auch unvollständig, gesucht. Foto via WhatsApp schicken.
 Tel. 335-1356525
- Schneeschuhe zu kaufen gesucht.
 Tel. 339-4352267
- Suche gut erhaltene Holz Luan zu Dekozwecken (muss nicht mehr ganz trittsicher sein) im Raum Meran.
 Tel. 339-4712767
- Suche elektrischen Rollstuhl zu kaufen.
Tel. 339-8113064
- Suche guterhaltene Couch 2 ½ - 3 m lang.
 Tel. 366-2536822

ZU MIETEN GESUCHT

- Ruhiges Schweizer Rentnerhepaar mit Wohnsitz am Gardasee möchte seinen Lebensmittelpunkt nach Meran verlegen. Wir suchen daher eine 3- bis 4-Zimmerwohnung zur Miete. Ca. 100 m² mit Autostellplatz.
 Tel. +41-794-559555
- Sozialpädagoge der Bezirksgemeinschaft sucht im Auftrag für anerkannten Flüchtling, mit sehr gutem Werdegang, eine kleine, bezahlbare Wohnung: unbefristeter Vertrag, Italienischkenntnisse, höfliche Umgangsformen, ruhige und freundliche Persönlichkeit, korrekt und ordentlich. Weitere Informationen: 333 166 4502)
 Tel. 338-6638915 (Di-Fr)
- Einheimische Familie mit drei Personen sucht eine 3-Zimmerwohnung in Marling, Burggrafenamt zu mieten.
 Tel. 331-3547380



**Neue, trendige
 Dekoideen,
 Bettwäsche,
 Heimtextilien
 und Teppiche**

Wallnöfer
 MÖBELHAUS · MOBILI

Staatsstraße Naturns
 Tel. 0473 667183
www.moebel-wallnoefer.it

- Berufstätige, ruhige, Nichtraucher, verlässliche 48-jährige Einheimische sucht ruhige, unmöblierte, leistbare Mietwohnung in Meran mit einer möblierten Wohnküche, 1 Schlafzimmer, Bad, Balkon, Keller, Parkplatz / Garage. Haustiere müssen willkommen sein. Tel. 366-8124486
- Eine 4-köpfige Familie sucht ab Juni 2024 ein 3/4-Zimmer-Haus/Wohnung in Meran. Wenn möglich mit Garage oder Stellplatz, vorzugsweise möbliert. Unbefristeter Vertrag und hervorragende lokale Referenzen vorhanden. Tel. 331-1915662
- Ferienwohnung über den ganzen Sommer zu mieten gesucht. Tel. 333-2505633
- Ortsansässige Familie sucht in St. Martin in Passeier eine 3-4-Zimmerwohnung zu mieten oder zu kaufen. Tel. 333-3696463
- Familie sucht 3-Zimmerwohnung zu mieten. Tel. 338-4967466
- Alleinstehender Herr (berufstätig mit Festanstellung), sehr ordentlich und ruhig, sucht eine ruhige kleinere Wohnung in Meran oder Umgebung, eventuell mit Garage zu einem fairen Mietpreis. Tel. 338-5275001
- Einheimische Hebamme in Festanstellung sucht ein neues Zuhause für ihre Familie im Raum Burggrafenamt. Eine bezahlbare 3-4-Zimmerwohnung in Miete wäre ein Traum. Tel. 339-7338844
- 57-jährige, einheimische Meranerin mit Hund sucht bezahlbare kleine Wohnung im Raum Burggrafenamt. Tel. 388-3533339
- Cerco monolocale in zona Laurin, ospedale o centro. Tel. 388-4033335

ZU SCHENKEN GESUCHT

- Für eine kreative Seniorengruppe werden in Meran bunte Wollreste gesucht, die für Nadelstärke 3 bis 3,5 geeignet sind. Tel. 347-2930017 (ab 19 Uhr)
- Suche Barbierkleidung/Zubehör. WhatsApp: 328-7597555
- Schallplatten & CDs zu schenken gesucht. Tel. 329-2772059

ZU VERKAUFEN

- „WINBOT W1 PRO“ Fensterputzroboter von „Ecovacs“, neuwertig, original verpackt für € 280,00 zu verkaufen. Tel. 0473-693056
- Telefonbeantworter Gigaset AS405A mit Mobiltelefon für € 40,00 zu verkaufen. Tel. 333-3958892
- Brotrahmen 80 x 90 cm € 30,00 | Musikkassetten (volkstümlich und Blasmusik) für € 50,00 | 2 Herz Jesu Bilder, Jesus und Maria 40 x 35 cm für € 50,00 zu verkaufen. Tel. 338-1771093
- Trockenes, gehacktes Brennholz inklusive Lieferung für € 65,00 zu verkaufen. Tel. 338-2616864
- Wohnzimmertisch, Glasoberfläche mit abgerundeten Kanten (120 x 80 x 33 cm) für

- € 50,00 | Fernsehmöbel mit Schublade und 2 Gerätefächern mit Glasfronten, modern in schwarzem Hochglanz, stabil oder auf 4 Rollen (B 80 x H 62 x T 48), wie neu für € 120,00 € zu verkaufen. Tel. 347-1083009
- Kanadischer Webstuhl „Leclerc, Mira Loom“, 4 Schäfte, Rollenzüge, max. Webbreite 120 cm, wegen Nichtgebrauchs zu verkaufen. Preis € 350,00 verhandelbar. Tel. 348-1386863
- Das große deutsche Märchenbuch, wie neu, für € 10,00 | Urlaubslektüre- Ferienstraßen der Schweiz, nie gebraucht, für € 5,00 und Anziehhilfe für Kompressionsstrümpfe wie neu, da nur ein paarmal gebraucht, für € 25,00 zu verkaufen. Tel. 348-9115909
- Zwei Kartone mit alten Schallplatten und Musikkassetten für € 50,00 | Gefriertruhe (55 x 50 x 85) für € 150,00 | Kleiner Back- und Pizzaofen „Moulinex“ (43 x 60 x 38) für € 90,00 zu verkaufen. Tel. 388-7789609
- „BIOMAT“ Mulchfolie, biologisch abbaubar (aus Maisstärke), Breite: 1,00 m für € 0,60 pro Laufmeter abzugeben. Tel. +43-664-20188362
- Sonnenschutz Markise Länge 6,20 m x 3 m für € 300,00 zu verkaufen. Tel. 320-1190138
- Verkauft bestens erhaltene Wohnzimmer Möbel: „B&B“ Couch mit Sessel; Bücherregal und Esstisch mit Stühlen (Bilder per WhatsApp). Tel. 335-1301974
- Mountainbike für Kind abzugeben. Tel. 339-4352267
- Neuwertiger Doppelsessel (elektrisch verstellbar) zu verkaufen. Tel. 339-6903483
- Kabelloses Telefon „Gigaset A 170“, noch in Garantie, für € 25,00 zu verkaufen. Tel. 349-2935786
- Couchtisch in Metall mit Glasplatte 76 x 76 für € 50,00 zu verkaufen. Tel. 380-5994043
- Verschiedene Möbel und Haushaltsartikel zu verkaufen. WhatsApp: 366-4911090

ZU VERMIETEN

- 2-Zimmerwohnung in Meran-Zentrum zu vermieten. Tel. 0473-237682
- Garagenbox 16,5 m² mit elektrischem Garagentor zu vermieten. Rabland, Cutraunstraße. Tel. 335-5372495
- Vermiete Garage, Georgenstraße 15 in Obermais. Tel. 339-8619752
- Helle, sonnige 2-Zimmerwohnung, in kleinerem Kondominium, vollmöbliert, mit 2 großen Balkonen, Garage, Keller, Aufzug, autonomer Heizung, 60 m², geeignet für 1-2 Personen, in Meran Zentrumsnähe, ab sofort zu vermieten. Mietpreis: € 950,00. Tel. 389-2812684
- Garagen Autoabstellplatz für € 100,00 im Monat in Marling, Nörderstraße zu vermieten. WhatsApp: 348-5638594
- Nicht überdachter Parkplatz im Hofraum für Auto oder Camper in Untermais zu vermieten. Tel. 320-1190138
- Garagenabstellplatz im M-Preis-Haus Schenna ab 01.03. für € 90,00 zu vermieten. Tel. 338-5314299
- Nachmieter für eine 1-Zimmerwohnung im Raum Untermais gesucht. Tel. 338-9846882
- Helle, ruhige und vollmöblierte 1-Zimmerwohnung mit Privatgarten, Keller und Autoabstellplatz in Klimahaus A zu vermieten. Tel. 339-3361116 (abends)
- Vermiete an Ehepaar / 2 Erwachsene 3-Zimmerwohnung in Partschins 100 m², neu renoviert, teilmöbliert, Parkplatz, Keller, 2 Balkone, 2 Bäder; keine Haustiere; Wohnung ab Anfang Oktober verfügbar. Tel. 340-4941412
- Garage Box Gebäude Meraner Weinhaus, Romstraße 72 für € 100,00 ab April und kleinen Keller für € 70,00 zu vermieten. Tel. 348-9895369

ZU VERSCHENKEN

- Dörrgerät für Obst und Gemüse, Wokpfanne + Pirofilas rund +rechteckig + Fischservice in Glas sechsmal klein und einmal gross in fischform | Multischneidemaschine von „Krupps“ für Gemüse. Tel. 329-0904140



Diensthabende Apotheken

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:30 - 12:30 / 15:30 - 19:00 Uhr

Sa: 08:30 - 12:30 Uhr. Nachtdienst: ab 08:30 Uhr, 24 Stunden durchgehend

Tag	Apotheke	Adresse	Telefon
Mi. 06.03.2024	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677
Do. 07.03.2024	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826
Fr. 08.03.2024	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
Sa. 09.03.2024	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
So. 10.03.2024	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004
Mo. 11.03.2024	Apotheke Untermais	Romstr. 118	0473-236 144
Di. 12.03.2024	Salus Apotheke	Piavestr. 36/A	0473-236 606
Mi. 13.03.2024	Drusus Apotheke	Rennweg 58	0473-236 357
Do. 14.03.2024	Bayrische Hof Apotheke	Lauben 76	0473-231 155
Fr. 15.03.2024	St. Damian Apotheke	Goethestr. 23	0473-447 545
Sa. 16.03.2024	St. Georg Apotheke	Dantestr. 10	0473-237 677
So. 17.03.2024	Central Apotheke	Mühlgraben 6	0473-236 826
Mo. 18.03.2024	Madonna Apotheke	Freiheitsstr. 123	0473-449 552
Di. 19.03.2024	Meran Apotheke	Romstr. 270	0473-338 335
Mi. 20.03.2024	Apotheke 10	Zueggstr. 24/a	0473-440 004

Alle weiteren Turnusdienste finden Sie unter www.provinz.bz.it/apotheken

■ Pfarrnachrichten

Gebetstage in der in der Stadtpfarrkirche

Wie auch schon in den vergangenen Jahren wurden die Gebetstage in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus am zweiten Fastenwochenende abgehalten. Der Ursprung dieser Gebetsart liegt in der Verehrung der 40 Stunden dauernden Grabesruhe Christi in der Urkirche.

Am 1. Gebetstag am Samstag, 24.02. fanden sich um 16 Uhr die „Stundknier“ vor dem Hochaltar ein, um den in der Monstranz ausgesetzten Leib Christi zu verehren. Dazu übernahmen verschiedene Gruppen (PGR, Schützen, KVW, KAV ...) für jeweils eine halbe Stunde die Gestaltung der Andacht.

Mit der Feier der Vorabendmesse als Jugendgottesdienst um 18 Uhr – zelebriert von Dekan Hans Pamer und musikalisch gestaltet von den Instrumentalistinnen Pia und Anna – fand der 1. Gebetstag seinen Ausklang. Das Thema der Jugendmesse bezog sich auf die Aussagen in der Lesung (Gen 22,1-2 9a, 10-13,15-18) und im Evangelium (Mk 9,2-10), wo von hohen Bergen (Morija und Tabor) die Rede ist. Was liegt hier näher, als einen Experten zu befragen? Alpinist Roland stand im Interview vor dem Volksaltar Rede und Antwort zum Thema „Bergsteigen“: die Wichtigkeit der richtigen Ausrüstung, die Beachtung der Gefahren sowie das unermessliche Gefühl des Glücks und der Freiheit beim Ankommen auf dem Gipfel. Auch Gebetsprediger Ivan Wegleiter ging auf das „Seilschaft-Erlebnis“ der Jünger Petrus, Jakobus und Johannes am Berg Tabor ein und auf das, was sie verbindet: nämlich das Vertrauen untereinander, das Vertrauen auf Jesus und das Hören auf ihn. „Die Haltung des Gebets ist nämlich das Hören“ – so Ivan. Beten heißt still werden, still sein und warten.

Der 2. Gebetstag wurde am Sonntag, den 25.02. mit einem Festgottesdienst um 9 Uhr in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus begonnen. Die musikalische Gestaltung übernahm der Stadtpfarrchor St. Nikolaus mit der Aufführung der „Festmesse“ von Ignaz Mitterer. Ab 14 Uhr nahmen wieder die Stundbeter vor dem Allerheiligsten Platz.

Bei diesem und dem Gottesdienst um 11.00 Uhr wurden von den Gebetspredigern die „Berg-Ereignisse“ nochmals aufgegriffen und eingehend behandelt: Diakon Hermann Pirpamer thematisierte in seiner Gebetspredigt die Erfahrung der drei Jünger beim Abstieg vom Berg Tabor. Sie kehren mit einer ganz neuen Erfahrung zurück: nämlich mit der Gewissheit, dass Jesus das Licht ist. Er offenbarte sich als DAS Licht, auf das die ganze Welt wartet. Der Herr ist in unserer Mitte, er lebt und wirkt in uns und mit uns.

Auch Diakon Walter Depaoli nahm sich in seiner Gebetspredigt der „Berg-geschehnisse“ an und wählte vorab eine der schwierigsten Passagen der Bibel: „Abraham glaubt - auf Befehl Gottes - auf dem Berg Morija seinen

Sohn opfern zu müssen.“ Dazu stellt sich die Frage: „Ist unser Gott nun grausam oder ein Gott der Liebe? Die Antwort gibt uns eindeutig unser Glaube: Gott ist ein Gott der Liebe und des Lebens – und diese Erzählung fordert uns auf, immer zu hinterfragen, ob das, was wir tun, wirklich dem Willen Gottes entspricht.“ Was das Geschehen der Verklärung Jesu am Berg Tabor betrifft, kann man sich diesem nur im Gebet annähern und daran teilnehmen. Im Gebet ist die Kraft der Verwandlung!

Ab 14.00 Uhr nahmen wieder die Stundbeter vor dem Allerheiligsten Platz. Sehr stimmig dann die musikalische Umrahmung der Gebetsstunde der kfb-Frauen zum „Lichtreichen Rosenkranz“ durch die Frauensinggruppe St. Nikolaus.

In der Abschlussandacht (Vesper, Gebetspredigt, Te Deum, Segen) am Sonntag um 18.00 Uhr behandelte Dekan Hans Pamer in seiner Predigt die Frage, worum es im christlichen Glauben wirklich geht und bezog sich dabei auf die von Jesus stammende Glaubenskurzformel „GRÖßER DENKEN“ - also seinen Horizont erweitern. Nicht nur in Bezug auf Gott, sondern auch größer denken von den Mitmenschen und von sich selbst. Abschließend dankte er all' jenen, die zum Gelingen der Gebetstage beigetragen hatten: allen voran den Gebetspredigern, den Mesnern für ihre Präsenz während der Andachten und Anbetungen, dem Stadtpfarrchor, der Frauensinggruppe, den Stundknieren und den Gruppen der Stadtpfarre, die die Gebetsstunden gestaltet hatten.

All diese „Taborerlebnisse“ der Gebetstage flossen dann ein in das wunderbare Lied „Großer Gott wir loben dich“

Die Gläubigen hatten die Einladung zu den Gottesdiensten und Andachten sowie zum Gebet vor dem Allerheiligsten an den beiden Gebetstagen sehr gerne angenommen.

Bild: Stundbeter vor dem Allerheiligsten am Hochaltar der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus



Sonntag, 10. März

10:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Thema: Impulse aus dem Kolosserbrief

Sonntag, 17. März

10:00 Uhr Gottesdienst. Thema: Impulse aus dem Kolosserbrief (Fortsetzung)

Mit Kinderprogramm während der Predigt, Gäste sind herzlich willkommen!

Die Gottesdienste finden in den Gemeinderäumen und gleichzeitig online per Livestream statt. Zusätzlich empfehlen wir die Radio- und Fernsehgottesdienste von ERF Medien unter <https://www.erf-medien.com>

Die Jugendgruppe trifft sich donnerstags um 18 Uhr oder nach Absprache (Info bei Daniel, Tel. 328-9366083). Frauentreffen nach Absprache.

Weitere Informationen:

Tel. 0473-220905 oder 334-2781289

E-Mail: info@efk-meran.it



Unsere Gottesdienste: Jeweils um 10 Uhr mit KIGO für Kinder von 4-12 Jahren.

Sonntag, 10. März

10:00 Uhr: Predigt Gottesdienst

Sonntag, 17. März:

10:00 Uhr Predigt Gottesdienst



Bürostunden: donnerstags 7:30–9:00
Gottesdienste: So. 10:15 Uhr | Do. 7 Uhr
Gäste sind herzlich willkommen

Bürostunden: donnerstags 7:30–9:00
Gottesdienste: So. 10:15 Uhr | Do. 7 Uhr
Gäste sind herzlich willkommen

Bestattung / Onoranze Funerari
Schwenbacher seit 1861
www.bestattung-schwenbacher.com

Alte Bräuche brauchen ihren Wert.
Wir nehmen darauf Rücksicht.

KiMM kultur in meran mais 
Traumhaft für Ihre Hochzeit



Pfarre Maria Himmelfahrt
Speckbacherstr. 24
Tel. 0473 447639

pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org
parr.smassunta@gmail.com

Pfarrbüro Speckbacherstraße

Mo|Mi|Fr 9-10 Uhr, mit Pfarrer Peter Kocevar, Mi 9-10:30 Uhr und nach tel. Vereinbarung (0473-447639)

Gottesdienste: Mo, Di, Do, Fr. 17 Uhr italienisch, Mi. 17 Uhr zweisprachige Eucharistiefeier, Sa. Vorabendmesse 18:30 Uhr, So. Pfarrgottesdienst 9 Uhr Mo|Mi 7:45 Laudes - Morgenlob in der Hauskapelle

Freitag, 8. März

7.30 Uhr: Kreuzweg nach St. Peter (kfb)

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht (Pfarrkirche)

Samstag, 9. März

18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst

Sonntag, 10. März – 4. Fastensonntag – Laetare Sonntag

9.00 Uhr: Pfarrgottesdienst

10.00 Uhr: Pfarrstube und Bibliothek

14.30 Uhr: Kreuzweg nach St. Peter

Freitag, 15. März

7.30 Uhr: Kreuzweg nach St. Peter (kfb)

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht (Pfarrkirche)

Samstag, 16. März

18.30 Uhr: Vorabendgottesdienst (Wort-Gottesfeier) mit Feier der Versöhnung in der Fastenzeit

Sonntag, 17. März – 5. Fastensonntag – Passionssonntag - Vatertagsfeier

9.00 Uhr: Pfarrgottesdienst zum Vatertag, musikalische Gestaltung: Gentlemen`s Club

10.00 Uhr: Pfarrstube und Bibliothek

Besinnlicher Kreuzweg zur Morgenstunde

In der Fastenzeit werden wir ab 23. Februar jeden Freitag bis Ostern den Kreuzweg begehen. Die Ruhe der Stunde, das Erwachen der Natur sowie das Erleben des Sonnenaufganges bereichern das Ganze. Start: 7.30 Uhr St. Magdalena-Kirche Gratsch, Ziel: St. Peter, Aufgang: ca. 40 Minuten. Alle Interessierten Frauen und Männer sind herzlich eingeladen. Bei Regenwetter entfällt der Kreuzweg. Weitere Informationen bei Andrea (380 2178829)

Kreuzwegandacht

In der Fastenzeit wird freitags um 18 Uhr in der Pfarrkirche von verschiedenen Gruppen eine Kreuzwegandacht gestaltet. Alle Gläubige sind dazu eingeladen.

Kreuzweg nach St. Peter

Am Sonntag, den 10. März lädt die Pfarre zum Kreuzweg nach St. Peter ein. Start: 14.30 Uhr bei der Kirche St. Magdalena in Gratsch.

Einladung zum Wurstessen

Die Pfarrcaritas lädt am Sonntag, den 17. März nach dem Gottesdienst zum Wurstessen in die Pfarrstube ein. Die freiwillige Spende kommt dem Pfarrzentrum zugute. Alle sind herzlich willkommen.

KVW Wandertipp

So. 10.03. Gardasee-Riva-Torbole

Mi. 13.03. Wanderung: Rosszähne auf dem Mitterberg

Mi. 27.03. Wanderung: Sternwarte Gummer

Informationen: Siegfried Gufler
Tel. 335-5467100 oder
im KVW Bezirksbüro Meran
Tel. 0473 220 381



**Evangelische
Gemeinde Meran**
Carduccistr. 31
Tel. 0473 492395

Öffnungszeiten des Gemeindebüros:

Öffnungszeiten des Gemeindebüros (Publikumsverkehr, telefonische Anmeldung erbeten)
Di., 10-12 Uhr, Mi. und Do., 16-18 Uhr

Samstag, 9. März

16.00 Uhr Buchvorstellung und Lesung im Gemeindesaal des Pfarrhauses. Bertrand Huber liest aus „Villa Borghese“. Am Klavier: Rosemarie Rieder, Einführung von Ferruccio Delle Cave.

Sonntag, 10. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Dienstag, 12. März

15.00 Uhr Bibelkreis

Sonntag, 17. März

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl

Mittwoch, 20. März

15.00 Uhr Erzählcafé



**Pfarre
St. Justus Sinich**
V.Veneto-Platz 10
Tel. 371-318 1905
pfarre.sinich@gmail.com

Gottesdienste: sonntags 10:00 Uhr, Mo. 8 Uhr

Mittwoch, 6. März

19.30 Uhr Kreuzweg

Sonntag, 10. März

9.30 Uhr Eucharistiefeier

Montag, 11. März

8.00 Uhr Eucharistiefeier mit anschließender Anbetung

Mittwoch, 13. März

17 Uhr Kinderkreuzweg

Sonntag, 17. März

9.30 Uhr Eucharistiefeier

Montag, 18. März

8.00 Uhr Eucharistiefeier mit anschließender Anbetung

Mittwoch, 20. März

19.30 Uhr Bußfeier

AVS

So. 10.03. Skitour mit Martin Hiegelsperger (Anmeldung erforderlich!)

Di. 12.03. Seniorenwanderung "Lago di Lamar" mit Annelies Pichler

Di. 19.03. Seniorenwanderung im Gardaseegebiet mit Helmuth Schenk

Weitere Informationen:
www.meran.alpenverein.it oder
persönlich im Vereinsbüro Meran,
Galileistr. 45 oder Telefon 0473 237134.



**Pfarre
St. Vigil Untermais**
Romstr. 135
Tel. 0473 237629
Fax 0473 256030

Pfarrkanzlei Öffnungszeiten:

Di. und Do. 8-11 Uhr (E-Mail: pfarre@untermais.net)

Gottesdienstordnung:

Di | Do | Fr um 7 Uhr

Sonn- und feiertags um 8 und 10

In der Fastenzeit montags und freitags um 18 Uhr Kreuzwegandacht.

Mittwoch, 6. März

6.45 Uhr Morgenbesinnung für Kinder, anschl. Frühstück für Kinder

18.00 Uhr Kreuzwegandacht – Pfarrkirche

Donnerstag, 7. März

7.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 8. März

7.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 10. März

 – 4. Fastensonntag

8.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 11. März

18.00 Uhr Kreuzwegandacht - Pfarrkirche

Dienstag, 12. März

7.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 13. März

6.45 Uhr Morgenbesinnung für Kinder, anschl. Frühstück für Kinder

18.00 Uhr Kreuzwegandacht – Pfarrkirche

Donnerstag, 14. März

7.00 Uhr Gottesdienst

Freitag, 15. März

7.00 Uhr Gottesdienst

Sonntag, 17. März

 – 5. Fastensonntag

8.00 Uhr Gottesdienst

10.00 Uhr Gottesdienst

Montag, 18. März

18.00 Uhr Kreuzwegandacht - Pfarrkirche

Dienstag, 19. März

 – Hl. Josef

7.00 Uhr kein Gottesdienst

20.00 Uhr Gottesdienst

Mittwoch, 20. März

6.45 Uhr Morgenbesinnung für Kinder, anschl. Frühstück für Kinder

18.00 Uhr Kreuzwegandacht – Pfarrkirche

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Schaukästen oder der Homepage:

<https://pfarre.untermais.net/>

■ Pfarrnachrichten



**Pfarre
St. Georg Obermais**
Cavourstr. 73
Tel. 0473 236447

Bürozeiten: Mo-Mi-Fr 9-11|Fr,Sa 18 Uhr
Gottesdienste:
So 8:30 und 10 Uhr.

Mittwoch, 6. März

8.30 Uhr: Heilige Messe

Donnerstag, 7. März

10.00 Uhr: Anbetung mit Rosenkranz im Anliegen für geistliche Berufe und Frieden

17.30 Uhr: Kreuzwegandacht

18.00 Uhr: Heilige Messe in der Kolpingkapelle

Freitag, 8. März

17.30 Uhr: Rosenkranz

18.00 Uhr: Heilige Messe

Samstag, 9. März

18.00 Uhr: Vorabendgottesdienst

Sonntag, 10. März – 4. Fastensonntag - Laetare; Seminartag - Sammlung für das Kassian-Tschiederer-Werk

8.30 Uhr: Pfarrgottesdienst

10.00 Uhr: Kindergottesdienst

11.00 Uhr: Tauffeier

Montag, 11. März

8.30 Uhr: Heilige Messe

Dienstag, 12. März

17.30 Uhr: Kreuzwegandacht, Gestaltung: Magdalena Spögler mit KiGo-Team

Mittwoch, 13. März

8.30 Uhr: Heilige Messe

Donnerstag, 14. März

10.00 Uhr: Anbetung mit Rosenkranz im Anliegen für geistliche Berufe und Frieden

17.30 Uhr: Kreuzwegandacht

Freitag, 15. März

17.30 Uhr: Rosenkranz

18.00 Uhr: Heilige Messe

Samstag, 16. März

18.00 Uhr: Vorabendgottesdienst

Sonntag, 17. März

 – 5. Fastensonntag

8.30 Uhr: Pfarrgottesdienst

10.00 Uhr: Familiengottesdienst

Montag, 18. März

8.30 Uhr: Heilige Messe

Dienstag, 19. März – Heiliger Josef – Landespatron

17.30 Uhr: Kreuzwegandacht

14.30 Uhr: Bibelrunde mit Dr. Pepi Stampfl im Kolping (Neubau/1. Stock)

18.00 Uhr: Heilige Messe, Gestaltung: Kirchenchor

Mittwoch, 20. März

8.30 Uhr: Heilige Messe

Herzliche Einladung zur **Bibelrunde** mit Dr. Pepi Stampfl zum Matthäusevangelium am Dienstag, den 19. März im Kolpinghaus (Neubau / 1. Stock) mit Beginn um 14.30 Uhr.

Mit dem Aschermittwoch am 14. Februar begann die **Fastenzeit** – die österliche Bußzeit – die Zeit der Vorbereitung auf Ostern. Neben vielen Dingen, die als Zeichen der Buße und Umkehr vollzogen werden können, wird auf folgendes Angebot hingewiesen: **Kreuzwegandacht** in der Pfarrkirche St. Georg dienstags und donnerstags um 17.30 Uhr.

Kulturreise der Stadtpfarre St. Niklaus Meran vom 7. bis 14. Mai in die Marken-Umbrien.

Anmeldeformulare liegen im Pfarrhaus St. Nikolaus auf; diese können auch per E-Mail zugesandt werden. Es sind noch einige Plätze frei. Die **öffentliche Bibliothek** im Erdgeschoss des Pfarrhauses ist montags von 8.30 Uhr bis 10.30 Uhr, mittwochs und freitags von 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr und nach den Kindergottesdiensten geöffnet.

Vergelt's Gott für die Spenden zugunsten der Kirche, der Pfarrcaritas und des Vinzenzvereins.



Pfarre St. Nikolaus Meran
Tel. 0473 230174
Fax: 0473 233727
info@stadtpfarre-meran.it
www.stadtpfarre-meran.it

Gottesdienste:

Montag bis Freitag: Hl. Messe um 9 Uhr

Samstag: Hl. Messe um 18:00 Uhr

Sonntag: Hl. Messe um 9 / 11 Uhr

Freitag, 8. März

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht, Gestaltung: kfb-Frauengruppe St. Nikolaus

Samstag, 9. März

9.00 Uhr: Laudes (Morgenlob)

18.00 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 10. März

 – 4. Fastensonntag

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde

11.00 Uhr: Heilige Messe

Freitag, 15. März

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht, Gestaltung: KAV

Samstag, 16. März

9.00 Uhr: Laudes (Morgenlob)

18.00 Uhr: Vorabendmesse

Sonntag, 17. März

 – 5. Fastensonntag

9.00 Uhr: Gottesdienst für die Pfarrgemeinde

11.00 Uhr: Heilige Messe

Dienstag, 19. März – Heiliger Josef – Landespatron

9.00 Uhr: „Josefi-Messe“ des KAV, Musik.

Gestaltung: Frauensinggruppe St. Nikolaus

Freitag, 22. März

9.00 Uhr: Heilige Messe

18.00 Uhr: Kreuzwegandacht, Gestaltung: KVW

Mit dem Aschermittwoch am 14. Februar beginnt die **Fastenzeit** – die österliche Bußzeit – die Zeit der Vorbereitung auf Ostern. Neben vielen Dingen, die als Zeichen der Buße und Umkehr vollzogen werden können, wird auf folgende Angebote hingewiesen: - Kreuzwegandacht freitags um 18 Uhr in der Stadtpfarrkirche

THEINER

Tag & Nacht für Sie erreichbar

*Die Blume geht zugrunde,
aber der Same bleibt zurück
und liegt vor uns, geheimnisvoll,
wie die Ewigkeit des Lebens.*
Khalil Gibran

Meran | Pfarrgasse 39
Telefon 0473 23 33 20
Fax 0473 23 05 15
www.bestattungtheiner.com
info@bestattungtheiner.com

BESTATTUNGSINSTITUT

St. Nikolaus - gestaltet von verschiedenen Gruppen. **Laudes** (Morgenlob) samstags um 9 Uhr in der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus.

Sitzung der kfb-Frauengruppe am Freitag, 8. März um 18.30 Uhr im Foyer des Nikolaussaales.

Sitzung des Pfarrgemeinderates am Montag, 11. März um 19.30 Uhr im Pfarrhaus.

Herzliche Einladung zum **Seniorentreffen** mit Krankensalbung am Donnerstag, den 14. März mit Beginn um 14.30 Uhr im Nikolaussaal, Oberer Pfarrplatz, Meran. Die Seniorenleitung freut sich auf Ihr Kommen.

Vorankündigung **Fastenaktion** „Suppen-sonntag“: Unter dem Motto „Suppe und Brot“ wird am Samstag, den 23. März von 18-20 Uhr und am Sonntag, den 24. März von 9.30-15 Uhr (Ende der Suppenausgabe) o. a. Fastenaktion abgehalten. Der Spendenerlös kommt karitativen Zwecken in unserem Land zugute.

Kulturreise der Stadtpfarre St. Niklaus Meran vom 7. bis 14. Mai in die Marken-Umbrien.

Anmeldeformulare liegen im Pfarrhaus St. Nikolaus auf; diese können auch per E-Mail zugesandt werden.

Übertragungen im Sender Stadtradio Meran (Frequenzen 87,5 und 98,8): Gottesdienste am Samstag um 18 Uhr und am Sonntag um 9 Uhr. Alle Gottesdienste aus der Stadtpfarrkirche St. Nikolaus Meran können auch über Internet auf „YouTube“ unter Pfarrkirche St. Nikolaus Meran mitgefeiert werden.

125 Jahre Castrum Majense in Meran

Die Meraner Schlaraffen feiern ihr 125-jähriges Bestehen

Kürzlich kamen im Hotel Kolping in Obermais Schlaraffen aus Deutschland, Österreich, Italien und der Schweiz zusammen, um gemeinsam ein besonderes Jubiläum zu feiern. Das „Reych Castrum Majense“ (so der offizielle Name der Meraner Schlaraffen) hat zu seinem Stiftungsfest geladen und rund 120 Schlaraffen kamen, das Fest gebührend zu feiern.

Was ist überhaupt Schlaraffia? Ist das so etwas wie die Freimaurer, ein Geheimbund, eine Burschenschaft, oder so etwas? Nein, ganz weit gefehlt. Die Schlaraffia ist ein weltweit agierender Verein, der es sich zum Ziel gesetzt hat, einmal in der Woche, ungefähr zwei bis drei Stunden, eine gesellige, kultivierte und humorvolle Zeit miteinander zu verbringen und den Alltag, das private Leben für diesen Zeitraum auszublenden. Sozusagen ein „Kurzurlaub“ vom normalen Leben. Da ist nichts geheim. Wettkämpfe, die von den Schlaraffen ausgetragen werden, haben ausschließlich mit Sprache, Musik oder Kultur zu tun. Daher auch das Motto: „in arte voluptas“, frei übersetzt „In der Kunst liegt das Vergnügen“. Natürlich gibt es auch Regeln. So sind zum Beispiel während einer „Sippung“ (so wird bei den Schlaraffen das wöchentliche Treffen genannt) Politik und Religion unerwünschte Themen. Schlaraffe zu sein, bedeutet Freund zu sein. Da wird gemeinsam ein ritterliches Spiel nach uralten, genauen Regeln gespielt. Humor und sich selbst nicht ernst zu nehmen, über sich selbst auch einmal lachen zu können, spielt eine tragende Rolle. Auch der Mitschlaraffe wird respektiert und akzeptiert. Es wird niemals passieren, dass ein Schlaraffe von anderen ausgelacht wird. Man ist einfach eine große Gemeinschaft.

Gegründet wurde die Schlaraffia am 10. Oktober 1859 in Prag als reiner Männerbund zur Pflege von Freundschaft, Kunst und Humor. Dieser Verein pflanzte sich zunächst in Deutschland und dann auch international fort, indem überall sogenannte „Tochterreych“ gegründet wurden. Die Sprache bei den Sippungen ist auf der ganzen Welt (ganz gleich, ob in Südafrika, Asien oder Europa) immer deutsch und auch der Ablauf der Sippungen ist immer der gleiche. Das schlaraffische Symbol für Weisheit, Humor und Tugend ist der Uhu, der in jeder „Burg“ (schlaraffisch für Vereinslokal) zu finden ist. Dessen Weisheit ordnen sich alle Schlaraffen unter und begrüßen ihn beim Eintreten mit einer Verbeugung. Mit dieser Geste wird das Abstreifen der „profanen Haut“ und das sich-ganz-Einlassen auf das schlaraffische Spiel symbolisiert. Wie kann man Schlaraffe werden? Man wendet sich, falls man einen Schlaraffen kennt, an diesen und bittet ihn um eine Einführung. Wer keinen Schlaraffen kennt, kann sich an den Kantzler (schlaraffische Schreibweise eines der „Vorstandsmitglieder“) wenden (in Meran kantzler139@gmail.com). Wer mehr über die Schlaraffen wissen will, kann die Schlaraffenzeitung „Moment Mall!“ unter der Adresse: <https://www.schlaraffen-freunde.com/newsletter.html> abonnieren.

Gruppenbild der Meraner Schlaraffen anlässlich der 125-Jahr Feier



EP:HOWA Algund ElectronicPartner

**Totalausverkauf
wegen Geschäftsschliessung
im Zeitraum vom
26.02.- 23.03.2024
Rabatte von 10-60%**

39022 Algund
Josef-Weingartner-Straße 39
Tel. 0473 44 0350
E-Mail: howa@elektrohowa.191.it

EP:HOWA Algund ElectronicPartner

Herzlich willkommen auf der Gurndinalm (1954 m)



Ideal für einen gemütlichen Spaziergang und herrliche Wanderungen, freuen wir uns auf Ihren Besuch. Sie erreichen uns in 20 Minuten ab Jochgrimm, wo wir Ihnen schmackhafte, traditionelle Südtiroler Schmankerl servieren. In ca. 45 Minuten sind Sie von uns aus auf dem Weißhorn (2317 m), das Ihnen einen wunderschönen Panorama-Rundblick bietet. Ausführliche Anfahrtsbeschreibung und viele Infos: www.gurndinalm.com | info@gurndinalm.com

ohne Ruhetag | Telefon: 330-765083

■ Soziales

SPID, das öffentliche System für die digitale Identität

Wofür braucht man einen SPID?

Ein SPID ermöglicht Ihnen den einfachen, schnellen und sicheren Zugriff auf alle Online-Dienste der öffentlichen Verwaltung, wie z.B. die Anmeldung Ihres Kindes für den Mensadienst, (Studienförderungs-)Gesuche selbstständig einzureichen oder um das Familiengeld anzusuchen. Derzeit sind es 183 Dienste, die verschiedenste Behördengänge ersetzen können. Durch den SPID kann man mittels Benutzername und Passwort, also einer digitalen Identität nachweisen, dass man die Person ist, für die man einen Dienst anfordert.

Damit das fälschungssicher ist, muss man beim Erstellen des SPID einen gewissen Aufwand betreiben. Voraussetzung dafür, einen SPID zu bekommen ist, dass Sie volljährig und in Italien ansässig sind (oder über eine Aufenthaltsgenehmigung verfügen). Es gibt sogenannte SPID-Provider, die den Dienst anbieten (derzeit sind es: Poste Italiane | SpidItalia | Aruba | InfoCert | NamiraID | IntesaID | Siete | TIM | IntesaID | Lepida). Allerdings sind alle diese Anbieter momentan nur in italienischer Sprache verfügbar. Um wenigstens einen Teil des Antrages auf deutsch zu machen, bleiben zum jetzigen Zeitpunkt nur die eigene Wohnsitzgemeinde (sofern sie den Dienst anbietet) oder die Poste Italiane mit einem deutschsprachigen Schalterbeamten.

Folgende Unterlagen werden benötigt:

- Bürgerkarte oder Gesundheitskarte mit Steuernummer
- Gültiger italienischer Identitätsnachweis (Identitätskarte, Reisepass, Führerschein, Aufenthaltsgenehmigung)
- Eine E-Mail-Adresse und Ihre Handynummer (beides wird während des Anmeldeprozesses benötigt. Am besten ist es, wenn man über das eigene Handy seine eigenen E-Mails abrufen kann).

Auf der Webseite der Post registrieren:

<https://www.puntoposte.it>

Rechts oben: **SERVIZI AL CITTADINO** anklicken

Danach **PosteID abilitato a SPID**

Hinunterscrollen bis zu **Vuoi creare la tua Identità Digitale?**

Den ersten Punkt auswählen: **Identificazione in ufficio postale** (dafür sind dann später im Postamt für die Identifizierung € 12,00 zu bezahlen)

Und rechts unten die blaue Schaltfläche **Proseguì** anklicken. Griffbereit sollte man die eigene E-Mail-Adresse, die eigene Handy-Nummer, die Sanitätskarte und ein Dokument (Identitätskarte oder Führerschein oder Pass) haben. **Wichtig ist, dass alles Dokumente aktuell – also nicht abgelaufen sind.**

Nach dem Klick auf Proseguì kommt man auf eine Seite, auf der man die anagrafischen Daten eingeben muss. Dabei ist zu beachten, dass man wirklich genau liest, was man eingegeben soll (z. B. Nome und Cognome – also Vorname und Nachname nicht verwechselt).

Nach der vollständigen Eingabe wiederum die Schaltfläche **Proseguì** anklicken. Auf der nächsten Seite muss man dann die eigene E-Mail-Adresse eingeben und bekommt dann an diese Adresse eine Kodex geschickt, den man wiederum ins Formular

eingeben muss. Dabei wird auch ein Passwort verlangt, das mindestens acht Zeichen lang sein muss, Buchstaben und Zahlen und ein Sonderzeichen enthalten sollte. **Dieses Passwort sollte man sich schon im Vorfeld überlegen und mit den anderen Informationen aufschreiben.**

Danach gibt man seine Handy-Nummer ein und bekommt da ebenfalls einen Kodex, der wiederum einzugeben ist. Damit sind die E-Mail-Adresse und die Handy-Nummer miteinander verbunden.

Anschließend werden die Dokumente verlangt. Zu beachten ist hier, sollte jemand eine elektronische Identitätskarte verwenden, ist das Ausgabeamt **nicht die Gemeinde sondern das Ministero dell Interno!**

Die verlangten Informationen eingeben – dabei darauf achten, dass alle Angaben in italienisch gemacht werden müssen. Gibt man eine deutsche Adresse ein, schlägt das Programm im Normalfall die italienische Adresse vor, die dann einfach bestätigt werden kann.

Auch hier wieder auf sorgfältige Eingaben achten, wenn etwas nicht korrekt eingegeben wurde, kann das hinterher Probleme machen.

Danach wird das vorher erstellte Passwort eingegeben und man bekommt dann eine E-Mail zugeschickt. Damit hat man 30 Tage Zeit, in einem Postamt seiner Wahl zu erscheinen, damit der Postbeamte die Identität bestätigen kann.

Wichtig: Bei diesem Besuch im Postamt unbedingt alle oben angeführten Dokumente, das aufgeladene Handy und das notierte Passwort mitbringen. Die E-Mail sollte auf dem Handy zu empfangen sein.

Der Postbeamte überprüft dann die Daten, ob alles korrekt ist und damit hat man dann einen SPID.

Im nächsten Beitrag schauen wir uns an, wie man sich dann mit dem SPID und der App (die man auf seinem Handy installieren muss) sich bei einem Dienst (z. B. bei der elektronischen Gesundheitsakte) anmelden kann und wie man den SPID richtig verwendet.

spod Sistema Pubblico
di Identità Digitale



Persia: le mille ed una storia tratto dai „Viaggi in Persia“ di Enzo Nicolodi

Puntata 2

Kashan la città conquistata dagli scorpioni

Fu sul colle Tepe Sialk che trovò rifugio dentro una antica tomba scavata nel tufo di faccia alla antica città di Kashan racchiusa da alte mura di cinta.

L'alba del giorno dopo si aprì in una luce accecante che lo destò dal suo riposo. Vide una donna camminare tra i resti del sito archeologico, ne seguì il suo incedere insicuro tra gli scavi finché scomparve.

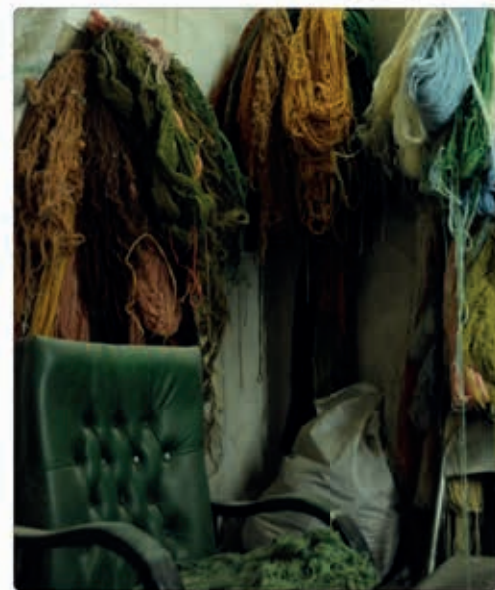
Fu in quel momento che gli apparve nella piana desertica ciò che era accaduto centinaia di anni prima.

Era il settimo secolo dopo Cristo. Le truppe arabe avanzarono verso Kashan. Giunsero sotto le sue mura. Assediaron per settimane la città ma la popolazione non si arrendeva.

Raccolsero allora migliaia di scorpioni nel deserto. Li lanciarono oltre la cinta di



coloritore di matasse. Un uomo alto, barbuto, dallo sguardo severo ma gentile. Intento nel suo lavoro in una cantina scavata sotto la bottega vivacizzata da matasse grondanti di colore. Solo lo scorrere rumoroso dell'acqua aveva richiamato la sua attenzione e così aveva bussato alla sua porta. In silenzio, l'uomo, terminò la diluizione del colore, si fece passare un'ultima stoffa e la immerse più volte finché fu pronta ed appesa. Poche parole, lunghi sguardi, e gesti ripetuti. D'un tratto il coloritore di matasse prese il Viandante per un braccio e gli sussurrò



nell'orecchio di seguirlo. Risalirono la stretta scala e tornarono in superficie. Il coloritore di matasse abbassò la saracinesca e prese il portico che conduceva alla parte antica del bazar.

La città ora era coperta da un cielo plumbeo e minaccioso. Quando giunsero dinanzi ad un vecchio edificio di tufo. Di fronte a loro, scolpita su una parete ocra, una piccola porta, socchiusa, li attendeva.

difesa e con questo stratagemma la conquistarono ed asservirono la popolazione terrorizzata.

Così iniziò per Kashan l'occupazione araba.

Non c'è riposo nel viaggio, non c'è pace nella mente del viaggiatore, non si quietano l'ansia di scoprire, il desiderio di conoscere, di affrontare nuove sfide.

L'immagine svanì nella polvere sollevata dal vento ed il viandante riprese il cammino verso la città. Giunse al bazar nel primo pomeriggio. Trovò le botteghe chiuse ed il portico deserto. Il vento muoveva le bandierine che decoravano i negozi mentre in alcune botteghe l'attività ferveva nei laboratori sottostanti. Non si vedeva nulla se non ci si infilava dentro stretti passaggi e si scendevano pericolanti scale di legno. Solo la curiosità e l'audacia aiutò il Viandante a scoprire i mondi paralleli e fu così che incontrò il



Venezia sbarca a Merano

Dopo il grande successo di pubblico dell'anno scorso torna a Merano invitato nuovamente dal Circolo Culturale Meranese Giovanni Giusto noto a tutti come ocio che te conto, il blog che da alcuni anni attraverso fb racconta aneddoti, storie, leggende, ricordi legati a Venezia. Solo un veneziano doc da generazioni come lui può conoscere così profondamente Venezia, grazie anche alla sua professione di restauratore, dunque, per lui l'architettura veneziana non ha segreti. Attraverso le sue parole non solo la storia delle opere veneziane, ma anche i modi di dire dialettali legati al territorio vengono spiegati nei vari significati. Sabato 16 marzo alle ore 17 presso la Sala Civica in via Huber Ocio che te conto proporrà la sua Venezia che diventerà anche nostra. Entrata libera.



Tante le iniziative per gli anziani di Sinigo

Attività ricchissima per il gruppo anziani di Sinigo. Guidati dal vulcanico ed inossidabile Rodolfo Zanon lo storico gruppo propone una serie di iniziative da segnalare. Partiamo da questo fine settimana: Venerdì 8, sabato 9 marzo dalle ore 9,00 alle 18,00 e domenica 10 marzo dalle 9,00 alle 14,00 il Gruppo Anziani di Sinigo organizza un grande MERCATINO delle PULCI per aiutare la Parrocchia nelle spese di riscaldamento delle 2 chiese a Sinigo. Tutto il ricavato verrà consegnato al Parroco Don Massimiliano.

Il Mercatino si svolgerà nella sala grande dell'Oratorio in Piazza Vittorio Veneto e sarà a disposizione il parcheggio entrando da via 24 Maggio dietro l'Oratorio. Tutti sono invitati anche solo a bere un buon caffè.

Dopo questo impegno con 2 bus il 13 marzo è stata organizzata una gita a Lavagno (VR) per gustare un pranzo a base di lesso. Il 14 aprile con 40 Soci si va in Portogallo per un tour di 8 gg.

Per maggio si prepara una gita a Mirano per un pranzo di pesce dopo aver visitato una grandiosa Abbazia a Teolo PD.

Infine è in fase di ultimazione la preparazione per il soggiorno marino in Abruzzo con 95 Soci.



Sulla Promenade pali liberty e "high tech"

Sono iniziati la settimana scorsa i lavori di ottimizzazione dell'impianto di illuminazione pubblica presente sulla passeggiata Lungopassirio. È prevista la sostituzione delle armature coniche con 25 pali "intelligenti" e in stile liberty.

"Sulla Kurpromenade - ha spiegato Mutschlechner - vengono attualmente posati i corrugati per i collegamenti audio, della videosorveglianza, del wifi pubblico e dell'illuminazione di emergenza. Tali lavori verranno ultimati entro il 22 marzo con il ripristino della pavimentazione. L'intervento proseguirà quindi in giugno, quando andremo a sostituire - singolarmente e quindi senza impedimenti per il libero transito dei pedoni - le attuali 25 armature coniche con pali in stile liberty. Questi ultimi saranno identici a quelli già presenti e pure smart, nel senso che saranno provvisti di un apposito supporto (vedi disegno tecnico) per ospitare le casse di amplificazione e le videocamere

per la sorveglianza, così da dotare la zona di tutti i presupposti tecnici che una location per eventi al giorno d'oggi deve avere". Preservare il carattere storico dei punti luce „Nel corso della conversione dell'illuminazione pubblica alla tecnologia led, come Azienda municipalizzata attribuiamo grande importanza alla tutela del carattere degli



impianti storici - che si tratti di pali in ghisa, lanterne o luci a disco su pali in legno - tenendo allo stesso tempo conto degli standard di illuminazione applicabili. Naturalmente è importante che tutti gli impianti di illuminazione storici siano anche collegati al sistema smart city, così da rendere l'intera rete il più efficiente possibile", ha ribadito il presidente della Municipalizzata Wickertshaim.

La passeggiata di Merano per eccellenza „Si tratta, nel caso specifico, di un provvedimento particolarmente importante perché riguarda uno dei simboli della nostra città, la Kurpromenade, amata tanto dai meranesi quanto dagli ospiti che la percorrono dal 1800, anno della sua realizzazione. Uniformare i pali della luce in stile liberty è un contributo appropriato al ripristino del carattere storico di questa attrazione conosciuta in Italia e all'estero", ha sottolineato l'assessore Frötscher.

Mitgliederversammlung des Heimatpflegevereins Untermais

Am Freitag, 23. Februar fand im Bürgersaal des Angerheimes die Ordentliche Mitgliederversammlung des Heimatpflegevereins Untermais statt.

Trotz widriger Wetterbedingungen waren zahlreiche Mitglieder der Einladung gefolgt. Obfrau Gerlinde Metz konnte neben Vertretern von befreundeten Vereinen, die Gemeinderäte Reinhard Bauer und Johannes Ortner begrüßen. Bezirksobmann Georg Hörwarter war ebenfalls gekommen.

Nach einer Gedenkminute für die beiden 2023 verstorbenen Vereinsmitglieder Sepp Oberhofer und Willi Rainer wurde das Protokoll der letztjährigen Versammlung verlesen und genehmigt.

Vorstandsmitglied Markus Kolhaupt hielt in Wort und Bild Rückschau auf das vergangene Jahr und ging auf einige Schwerpunkte ein: die landeskundlichen Fahrten zum St. Prokulus Kirchlein, nach Lienz auf den Spuren von Albin Egger Lienz und ins Weinmuseum nach Kaltern. Er erwähnte das Bemühen des Vereins um ein „lebenswertes Untermais“, den Abschluss der Restaurierungsarbeiten an der St. Gertraud Kapelle, die Pflege des Friedhofes bei der Maria Trostkirche gemeinsam mit den Schützen. Zum Murale am Stallelebrunnen hat der Heimatpflegeverein ein Schreiben an die Gemeinde gerichtet, weil es überdimensioniert ist und nicht in die Umgebung passt. Außerdem hat der Vorstand an der Erfassung der historischen Grabsteine weitergearbeitet.

Die Obfrau stellte die für 2024 geplanten Tätigkeiten vor. Termine, die vorgemerkt werden sollten, sind der 20. April für die Besichtigung des Vinschger Museums in Schluderns und der 1. Juni für den Tagesausflug nach Arco und zum Ledro See. Die 2023 begonnenen Vorhaben sollen weiter vorangetrieben und realisiert werden. Es wurden Bilder von schönen und vorbildlich gepflegten Höfen im Hagen gezeigt, es wurde aber auch festgestellt, dass der bäuerliche Charakter immer weiter verloren geht, weil im landwirtschaftlichen Grün eine exklusive Villa nach der anderen entsteht. Gerlinde Metz bedauerte auch, dass es die einstigen Schleichwege im Hagen praktisch nicht mehr gibt.

Dankesworte gingen an den Vorstand des Vereins, an Anni Rosatti, die auch heuer wieder die Mitglieder besuchen und die Mitgliedsbeiträge kassieren wird, an Günther Kastlunger und Helmuth Gasser für die Pflege der Grünfläche bei der Maria Trost Kirche,

sowie an Gertraud Strickner und Rita Aigner, die sich um die St. Gertraud und um die Herz Jesu Kapelle kümmern.

Die Obfrau richtete einen Appell an die Versammlung, aktiv um neue Mitglieder zu werben, weil es wichtig sei, dass vor allem die jüngere Generation den Heimatpflegegedanken weiterträgt. Sie bat auch alle Mitglieder, sich aktiv für Natur- und Umweltschutz einzusetzen und mit vielen, kleinen Schritten einen Beitrag zum Erhalt der Schönheit unserer Heimat zu leisten.

Kassier Gerold Engele stellte die Jahresabschlussrechnung 2023 vor, die nach einer Stellungnahme des Rechnungsrevisors Sepp Waldner, von der Versammlung einstimmig genehmigt wurde.

Bei den Neuwahlen wurde der alte Vorstand bestätigt. Künftig ist zusätzlich Brigitte Pircher im Vorstand,

Bezirksobman Georg Hörwarter richtete in Vertretung der Landesobfrau Claudia Plaikner Grußworte an die Versammlung, ebenso Gemeinderat Reinhard Bauer, der eine gute Zusammenarbeit mit dem Heimatpflegeverein Untermais versprach.

Die Mitautorin des Buches „Das versunkene Dorf“, Brigitte Pircher, ging in ihrem Vortrag auf die Geschichte des Reschen Stausees ein, auf die Situation von einst und jetzt. Beeindruckende Bilder, die zur Zeit der Stauung entstanden sind, ließen das schwere Schicksal der Bevölkerung von Graun und Reschen erahnen. Zeitzeugen zu finden, die bereit waren, über diese bewegende Geschichte zu sprechen, sei nicht immer einfach gewesen. Vieles lag unter einem Mantel des Schweigens und Verdrängens. Die meisten Zeitzeugen sind mittlerweile verstorben, für diejenigen, die noch leben bleibt der Stausee wohl für immer „a schiache Lock“. Brigitte Pircher zeigte aber auch auf, was die junge Generation mit dem See verbindet, der ihr und den vielen Touristen die Möglichkeit zu sportlichen Aktivitäten vor einer Traumkulisse bietet.

Auf sehr einfühlsame Weise begleitet wurde der Ablauf der Versammlung von den „Wetterhexen“, die bodenständige Volklieder auf höchstem, musikalischem Niveau vortrugen.

Mit angeregten Gesprächen bei einem kleinen Imbiss klang die Mitgliederversammlung aus.



■ Feuerwehr

FF Meran –136. Jahreshauptversammlung

Rückblick auf das vergangene Jahr

Einer der wichtigsten Pflichttermine für jeden Wehrmann, ist die Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr, zu der am vergangenen Samstag die FF Meran zur 136. Ausgabe einlud. In einer umfangreichen Präsentation wurde dargestellt, was im vergangenen Jahr alles geleistet wurde, welche Projekte anstanden und wie dankbar die FF Meran ihren vielen ehrenamtlichen Kameraden für ihren Einsatz ist.

Kommandant Alfred Strohmmer eröffnete vor versammelter Mannschaft die Jahreshauptversammlung, sprach allen Kameraden seinen persönlichen Dank aus und fasste mit stolz auf seine Mannschaft die Ereignisse des vergangenen Jahres zusammen. Einsatztechnisch waren es wiederum intensive vergangene 365 Tage, denn die Feuerwehr Meran wurde 472 Mal alarmiert. Dabei sind es nicht die großen Einsätze welche die Freiwilligen fordern, sondern vor allem die viele kleine technische Einsätze bei denen man Hilfe leistet. Mit 472 Alarmierungen war die Meraner Wehr auch in diesem Jahr wieder die meist ausrückende Freiwillige Feuerwehr im Land.

Gut 205 Mal war man im Jahr 2023 allein für technische Einsätze, welche den Großteil ausmachen und zu meist Bagatell-Einsätze sind, ausgerückt.

Die Brandeinsätze „mittlere Stufe“, welche zumeist Wohngebäude oder Hotels betreffen haben sich zum Vorjahr verdoppelt, grundsätzlich gehen Brandeinsätze aber eher zurück, präsentiert der Kommandant Stellvertreter Andre Unterhuber die genaue Statistik des Jahres 2023.

Aufgrund einer gelungenen Mitgliederwerbung darf man sich bei der Stadtwehr Meran aktuell über 102 Mitglieder freuen, von den 64 im aktiven Dienst sind. Alle gemeinsam haben im vergangenen Jahr mehr als 22.000 Stunden geleistet. Im Schnitt bedeutet dies, dass jeder Wehrmann ca. 1 Stunde täglich ehrenamtlich für die FF Meran leistet. Mehr als 4200 Mann waren für Einsätze, Nachtdienste, Übungen, Lehrgänge, Brandschutzdienste etc. im Laufe des Jahres 2023 im Dienste der Bevölkerung.

„In diesem so besonderen ehrenamtlichen Verein, kommt trotz allem oder vielleicht auch gerade deshalb, die Kameradschaftlichkeit nie zu kurz“, freut sich Kommandant Strohmmer beim Blick auf den Jahresbericht und sagt weiter, „365 Tage im Jahr und 24 Stunden täglich sind die Kameraden mit Begeisterung und vollen Einsatz dabei.“

Für junge und motivierte Menschen, die sich der Feuerwehr in Meran anschließen möchten und Teil dieser tollen Mannschaft

sein möchten, ist immer noch ein Plätzchen frei, ruft der Kommandant im Zuge dieses eindrucklichen Jahresberichtes auf, „denn gemeinsam ist man immer stärker“ summiert er.

Ein weiterer wichtiger Punkt bei der Jahreshauptversammlung ist die Anlobung neuer Wehrmänner und die Ehrung verdienter Kameraden.

Alex Schroffenegger wurde nach bestandener Probezeit als neuer



Wehrmann angelobt und legte feierlich seinen Schwur für die freiwillige Feuerwehr ab.

Zeno Reggiani hingegen erhielt für seine 25 Jahre im aktiven Dienst der Feuerwehr das Verdienstkreuz in Silber.

Die Ehrengäste um Bürgermeister Dario Dal Medico, Bezirksfeuerwehrinspektor Alex Paternolli und Abschnittsinspektor Karl Gamper überbrachten die Glückwünsche der Stadtbevölkerung sowie des Feuerwehrbezirks, gratulierten dem neu angelobten und dem geehrten Wehrmann und dankten allen Freiwilligen. Vor allem der Bürgermeister zeigte sich wieder von den vorgelegten Zahlen, den geleisteten Stunden aber auch von den bildlichen Eindrücken sehr beeindruckt. Er dankt für die so wertvolle erbrachte Leistung und wünscht weiterhin alles Gute. Er versichert auch weiterhin jegliche mögliche Unterstützung von Seiten der Stadtverwaltung auch in Punkto anstehender dringender Investitionen zu.



Tipps für Bücherwürmer

vorgeschlagen von Horst Ellmenreich

Geschätzte Leserin, geschätzter Leser,

sollten sie die Lust auf einen Venedigbesuch verspüren, jetzt wo das Karnevalstreiben vorbei ist, und der Besucheransturm noch bescheiden ist, oder auch nur in ihrer Lesecke die Einzigartigkeit der Lagunenstadt mitbekommen möchten, dann nehmen sie den druckfrischen Krimi von David Hewson „Die Medici-Morde“ zur Hand. Sie riechen förmlich die winterliche Luft, hören die Schreie der Möwen und besuchen Orte, die ihren ursprünglichen Charakter bewahrt haben. Große Unterhaltung.

Weg vom Krimi und hinein in den Gefühlsstrudel des 74-jährigen Schauspielers, der sich am Gardasee mit seiner Hündin Ascha zurückgezogen hat. Bodo Kirchoff, der Autor seines frischen Romans „Seit er sein Leben mit einem Tier teilt“ sagt „Ich kenne diese Landschaft sehr gut und deshalb schreibe ich über sie, aber das ist nicht das Entscheidende. Es sind die Empfindungen, von denen man erzählt.“ Der 75-jährige Kirchoff hat ein ganz und gar junges Alterswerk geschaffen, das man nur bewundern kann.

Ein angenehmes Lesevergnügen wünscht

Ihr Horst Ellmenreich

Kritik, Kommentare, Wünsche oder Anregungen senden Sie bitte direkt an literatur@wochenblatt.it



Die Medici-Morde: Ein Venedig-Krimi von David Hewson, erschienen im Folio Verlag. ISBN: 978-3852568959 | 13.5 x 3 x 20.7 cm | 320 Seiten | Broschiert.

Wurde dem erfolgreichen TV-Historiker Marmaduke Godolphin seine intrigante Rücksichtslosigkeit zum Verhängnis? Godolphin ist alles andere als ein umgänglicher Zeitgenosse und berüchtigt für seinen Narzissmus. Um seine ins Stocken geratene Fernsehkarriere zu befeuern, plant der »Duke« die Inszenierung einer sensationellen historischen Entdeckung rund um zwei Morde an Mitgliedern

der Medici-Familie im 16. Jahrhundert. Auch ehemalige Schüler und Weggefährten aus seiner Zeit in Cambridge hat er dazu nach Venedig eingeladen. Doch bevor es zur Enthüllung kommt, wird Godolphin tot in einem Canale aufgefunden. Ermittlerin Valentina Fabbri hat Verdächtige genug. Sie bittet den pensionierten Archivar Arnold Clover um Mithilfe.

„Fans von Donna Leons ‚Commissario Brunetti‘, Michael Dibdins ‚Aurelio Zen‘ und Henry James‘ ‚The Aspern Papers‘ werden es lieben.“ --The Times

„Ich will euch nach Venedig entführen, damit ihr die Möwen hört, und die Kirchenglocken. Damit ihr die Lagunenluft riecht, die Februarkälte im Karneval spürt und die Pasta schmeckt, die unser Held in einer kleinen Bar isst – in einer ganz typischen, denn es gibt noch viele Orte hier, die ihren ursprünglichen Charakter bewahrt haben.“ --David Hewson



Seit er sein Leben mit einem Tier teilt von Bodo Kirchoff erschienen im Verlage dtv Verlagsgesellschaft. ISBN: 978-3423283571 | 11.9 x 3.6 x 19.2 cm | 384 Seiten | Gebundene Ausgabe.

Vier Tage vor dem Höhepunkt des Sommers, dort, wo sich Louis Arthur Schongauer, einst düsterer Deutscher in Hollywood-Filmen, nach dem Tod seiner Frau zurückgezogen hat. Jetzt will er nur noch mit seiner Hündin leben, inmitten alter Oliven oberhalb des Gardasees. Doch dann strandet eine Reisebloggerin beim Wenden in seiner Zufahrt, und am nächsten Tag erwartet er eine Autorin, die ihn mit einem Porträt aus der Vergessenheit holen will: zwei Frauen mit Gespür für die Wunden in seinem Leben. Umso wichtiger wird ihm nun sein Tier, für das es nur ein Hier und Jetzt gibt ... In Bodo Kirchoffs neuem Roman geht es um die Sehnsucht nach dem Menschen, der uns erkennt, und die Abgründe, die sich auftun, wenn wir dieser Sehnsucht folgen.

Bodo Kirchoff, geboren 1948, lebt in Frankfurt am Main und am Gardasee. Nach seinen vielfach gefeierten Romanen ›Die Liebe in groben Zügen‹ (2012) und ›Verlangen und Melancholie‹ (2014) wurde er 2016 für seine Novelle ›Widerfahrnis‹ mit dem Deutschen Buchpreis ausgezeichnet. Zuletzt erschienen sind die Romane ›Dämmer und Aufruhr‹, (2018), und ›Bericht zur Lage des Glücks‹, (2021).



ALTE MÜHLE LIBRI BÜCHER BOOKS
www.buchnet.com

Entdecken Sie viele gute Seiten - in deutscher, italienischer und englischer Sprache in Merans erlesener Buchhandlung

Durchgehend geöffnet 9—19 Uhr, Samstag bis 18 Uhr. Meran Sparkassenstraße 11/a

Impressum

Herausgeber: Ratio K. G. des Helmut Fritz & Co. | 39012 Meran, Pfarrgasse 2 / B | Tel.: 0473-49 15 05 Fax: 0473-49 15 03 | Handy: 335-63 777 53
info@wochenblatt.it | MwStNr. IT 00 373 500 214 | Empfängerkodex: TULURSB

Bankverbindung: Raiffeisenkasse: IT 16 T 08133 58591 0003 0100 6410

Registriert im Register der Druckschriften Nr. 18/2003 Mod. 17; Nr. 10/11 am 22.02.2014 beim Landesgericht Bozen.

C.C.I.A.A. Bolzano – Reg. Soc. Trib. BZ 4431 – Rec. Nr. 80278 BZ ROC Nr. 32 996

Presserechtlich verantwortlich: Mag. Maren Schöpf (ms) **Redaktion:** Ernst Müller (em), Horst Ellmenreich (he); Helmut Fritz (hf),

Philipp Genetti (pg), Isabella Halbeisen (is), Dr. Klaus Köcher (kk), Rosmarie Kössler (rk), Mag. Maren Schöpf (ms) und jeweils wechselnde Redakteure.

Responsabile per i contenuti delle pagine italiane: Taranto Walter, Grafica Savio Paolo. **Druck:** Südtirol Druck, Tschermers, **Auflage:** 5.000 - 7.000 Stück, erscheint 14-tägig.

Kleinanzeiger: kostenlos für private Inserate | **Jahresabonnement:** 50,00 € (in der Provinz BZ), für Senioren ab 65 Jahren 40,00 € (Auslandsabo: Preis auf Anfrage), nur im Abonnement erhältlich. **Redaktions- und Anzeigenschluss:** Freitag vor dem Erscheinen, Erscheinungstag Mittwoch. Anzeigenannahme im Maiser Vereinshaus, Meran, Pfarrgasse 2/B, oder per Tel.: 0473-491 505, Fax: 0473-491-503 oder per E-Mail: redaktion@wochenblatt.it und werbung@wochenblatt.it oder

Intermedia Concepts - T. 0473 055220 - info@imconcepts.it.

Im Sinne des Art. 1 des Ges. Nr. 903 vom 09.12.1977 wird eigens darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Stellenangebote, sei es im Kleinanzeiger oder auch in Formatanzeigen, sich ohne Unterschied auf Personen beiderlei Geschlechts beziehen. Fotos ohne Quellenangabe wurden von den Einsendern geliefert oder stammen aus der Redaktion. Das Maiser Wochenblatt weist darauf hin, dass der Inhalt von beigelegten Werbeprospekten, sowie eingesandte redaktionelle Texte mit gekennzeichnetem Verfasser, ausschließlich der Verantwortung des jeweiligen Auftraggebers unterliegen und nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln. **Hinweise:** Mit PR-Info gekennzeichnete Beiträge sind bezahlte Informationen (Werbeschaltungen), deren Inhalt nicht von der Redaktion bestimmt wird“.

Im Sinne einer besseren Lesbarkeit der Texte verwenden wir jeweils die männliche oder die weibliche Form. Damit möchten wir keinesfalls das jeweils andere Geschlecht benachteiligen. Die verkürzte Sprachform hat nur redaktionelle Gründe und beinhaltet keine Wertung. Jede Person unabhängig vom Geschlecht darf sich gleichermaßen an der Lektüre unserer Zeitung erfreuen.

Steht auch a Nuller noch der Sieben,
die Margit de isch junggeblieben.
In ihrem longen Orbeitsleben
hots Zeit für sich nit gonz viel geben.
Iatz mocht sie des, was ihr grad gfollt,
spaziert gern ewig durchn Wold.
Aufi aufn Berg: Juhee!
Oi aufs Meer und donn zum See.
Isch unterwegs die gonze Zeit
und lebt es Leben mit viel Freid!
Sie kann a ruhig sein und genießt,
wenn Gros und Bam und Bliaml sprießt.
Drum Mamele, bleib wia Du bisch,
aktiv und jung und fit und frisch!
Aufs nägschte Lebensjohr des iatz beginnt,
ein Hoch auf Dich, Geburtstagskind!

Margit 70 Jahre



Gerda 60 Jahre



Wer radelt durch Untermoas – bei Sonne, Regen und Wind?
es isch die Gerda – zum negsten Termin geschwind.
Ob Familie, Schule, Freizeit oder ehrenamtlich in der Pfarrei,
longweilig werd's nia, olm voller Energie dabei.
Mit Herz und Seele am Werk und stets an offenes Ohr,
braucht jemand Hilfe – isch sie do – sell isch klor.
Und kimp sie a zwischendurch a bissl zu spat,
findet sie decht die Zeit und hot meist an guatn Rat.
Sie genießt und entspannt im Urlaub am Meer,
und auftanken, zusammen mit guate Freind – wos willsch mear.
A Mittogsrasterle, Turnen, Pilates und Radlen holten fit,
sich fortbilden, Interesse für nuie Sochn, so holtet sie Schritt.
Kaum zu glabn ober es isch wohr – die Gerda isch gworden 60 Johr!
Weiter so – mit Gottes Segen, Gesundheit, Zufriedenheit und Humor.
Alles Gute zum runden Geburtstag von deiner Familie und deinen Freunden.

Birgit 50 Jahre

Kaum zu glauben, aber wahr,
die Remphof Birgit werd im März 50 Johr.
Ein halbes Jahrhundert schon erfreut sie unser Leben
und ist für alle ein großer Segen.
Fleißig, sportlich, dynamisch und fit,
bei jedem Abenteuer macht sie mit.
Vielseitig interessiert und für Neues offen,
wollen wir für dich weiterhin nur das Beste erhoffen.
Der Christoph hat dies schon immer gewusst
und hatte mit dieser Heirat sicher keinen Verlust,
denn hinter jedem erfolgreichen Mann, steht eine starke Frau,
das wissen wir genau.
Liebe Birgit, wir haben dich sehr lieb und wünschen dir zu deinem besonderen Geburtstag nur das Allerbeste!
Deine Freundinnen





MANNIS

Grill. Burger. Pizza.



ORDER NOW

0473/338724

VIA ENRICO TOTI 1, 39012 MERANO

WWW.MANNIS.BZ

MONTAG-SONNTAG 17:30-22:00 | LUNEDI-DOMENICA 17:30-22:00